This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

3 2044 106 334 337

FH
52
S11
9

VERHANDELINGEN

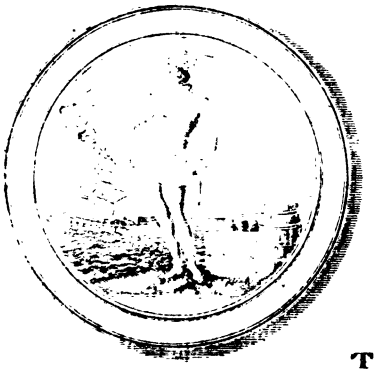
VAN HET

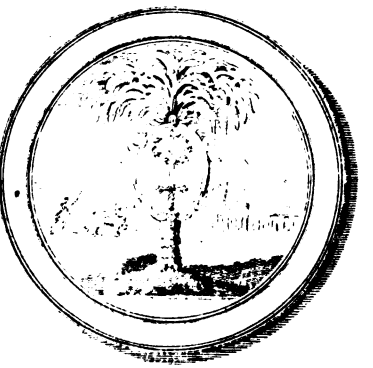
Bataviaasch Genootschap.

VERHANDELINGEN
VAN HET
BATAVIAASCH
GENOOTSCHAP
VAN
Kunsten en Wetenschappen.

12de. DEEL

Met Platen





TE

BATAVIA
Ter Lands Drukkery.
1830

Rec'd Aug. 1907
16133.

Voorberigt.

De vertraging in de uitgave van dit XIIde Deel der Werken van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen is veroorzaakt geworden door eenen zamenloop van ongunstige omstandigheden, welke aan een ieder bekend zijn, en hier niet behoeven herinnerd te worden. Dezelven hadden, onder anderen, ook op de beoefening der Wetenschappen in Indie eenen heilloozen invloed, en het Genootschap zelf verviel daardoor in eene kwijning en werkeloosheid, waardoor het der Directie onmogelijk werd gemaakt, Haren arbeid te achtervol-

Rec'd Aug. 1907
16133.

Voorberigt.

De vertraging in de uitgave van dit XIIde Deel der Werken van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen is veroorzaakt geworden door eenen zamenloop van ongunstige omstandigheden, welke aan een ieder bekend zijn, en hier niet behoeven herinnerd te worden. Dezelven hadden, onder anderen, ook op de beoefening der Wetenschappen in Indie eenen heilloozen invloed, en het Genootschap zelf verviel daardoor in eene kwijning en werkeloosheid, waardoor het der Directie onmogelijk werd gemaakt, Haren arbeid te achtervol-

volgen. Bij den aanvang echter van een voordeeliger staat van zaken en blijder vooruitzigten in de toekomst, ten gevolge van het dempen van den verderfelijken opstand in de binnenlanden van Java, door de beleidvolle maatregelen en onwrikbare standvastigheid van Zijne Excellentie den Luitenant Generaal H. M. DE KOCK, *en den overgang van het hoog gezag in handen van Zijne Excellentie den Luitenant Generaal* J. VAN DEN BOSCH, *als Gouverneur Generaal van Neêrlands Indie, heeft het Genootschap nieuwe veerkracht bekomen, en mag het der Directie nu gebeuren, dezen bundel van Verhandelingen aan het letterminnend Publiek aantebieden. Het eerste Stuk, daarin voorkomende, is van ons werkzaam en kundig Medelid, Doctr.* VON SIEBOLD, *van wiens langdurige en onvermoeide nasporingen in het rijk van Japan en nabijliggende landen, met schier ongelooflijke moeiten en opofferingen ondernomen, de geleerde wereld nog de belangrijkste narigten te wachten heeft, indien hij namelijk zijne gezondheid hersteld mag zien, en behouden, het geen God geve! in Europa aankomen. Het zoude ons bijzonder aangenaam geweest zijn, indien wij in dit Deel hadden mogen opnemen het tweede gedeelte van zijne* Epitome linguæ Japonicæ, *waarop wij hoop gegeven hebben-*

ben in het voorberigt voor het XIde Deel dezer Werken; maar de voorvallen, die op Japan, gedurende den laatsten tijd van zijn verblijf aldaar, ten zijnen opzigte hebben plaats gevonden, en waarvan hij zelf, vertrouwen wij, het publiek kennis zal geven, hebben hem verhinderd, dezen arbeid te voltooijen. Hij heeft ons echter beloofd, het ons uit Europa te zullen toezenden, waardoor wij ons vleijen, daarmede een onzer volgende Deelen te kunnen verrijken.

Het tweede Stuk, in dezen Bundel voorkomende, is een kort Verhaal van de Iawasche Oorlogen in het midden der voorgaande eeuw. Als eene gewigtige bijdrage tot de geschiedenis van Java, en uit hoofde van de groote overeenkomst tusschen dezelven en den jongsten, nu zoo roemrijk geeindigden opstand, heeft de Directie het niet ongepast geoordeeld, daaraan eene plaats te geven. Hetzelve bestond alleen in manuscript, waarvan verscheidene afschriften in Indie voorhande waren; de Schrijver daarvan was ons onbekend; doch de hooge achting, welke aan dit Stuk algemeen werd toegedragen, de blijken van naauwkeurigheid, getrouwheid en waarheidsliefde, die daarin allerwege doorstralen, stellen de geloofwaardigheid daarvan boven allen twijfel. Wij hebben naar den Schrijver

ver wel onderzoek gedaan, en men heeft ons ook als zoodanig een zekeren MUNNIK *genoemd, die, gedurende die onlusten te Samarang in ambtsbetrekking geweest zijnde, naderhand Opperhoofd te Soerabaija is geweest; doch wij zijn tot geene volkomene zekerheid kunnen geraken. Gaarne hadden wij op dit Stuk laten volgen een beknopt Verhaal van den nu onlangs geeindigden oorlog, gelijk ons zulks ook werkelijk beloofd was; doch het overhaast vertrek naar Europa van den opsteller daarvan, ons waardig Medelid Majoor* DE STUERS, *Adjudant van Zijne Excellentie den Generaal* DE KOCK, *heeft hem verhinderd, daaraan de laatste hand te leggen. Wij hebben echter van hem de streelende toezegging ontvangen, dat hij het ons nader zal doen toekomen.*

Ten aanzien van de derde Verhandeling, in dit Deel opgenomen, heeft onze verdienstelijke Medebestuurder Doctr. FRITZE, *in eene korte voorrede het noodig berigt gegeven, vereenigende zich de Directie volkomen met zijn gevoel van smart over het verlies, hetwelk de Kunst, zoo wel als de Wetenschappen in het algemeen, in den vroegtijdigen dood van ons kundig en nog jeugdig Mede-lid* DEGENHARD *geleden hebben. Deze zijne Verhandeling blijve tot eene dankbare herinnering aan Hem en tot een aandenken aan zijne verdiensten! Aan*

Aan de aanteekeningen van ons onvermoeid Medelid DOMIS *zijn wij het vierde Stukje verpligt, hetwelk eene niet onbelangrijke Bijdrage is ter kennis en waardering van Java's vruchtbare en schoone binnenlanden, betuigende de Directie hem voor de mededeeling daarvan den hartelijksten dank.*

Gaarne hadden wij ook in dezen Bundel opgenomen de Verhandeling over Manado, waarvan wij in het Voorberigt van ons vorig Deel gewag gemaakt hebben; doch dat Stuk nog niet volkomen ter uitgave gereed zijnde, moet tot een volgend Deel wachten.

Wij nemen deze gelegenheid waar, om het Publiek te berigten, dat Zijne Excellentie de Gouverneur Generaal J. VAN DEN BOSCH *zich wel heeft willen laten welgevallen, om op verzoek der Directie het Protectoraat van dit Genootschap op zich te nemen. Van de bescherming, medewerking en ondersteuning van dit eerbiedwaardig Opperhoofd, die, onder andere groote en zeldzame verdiensten, zich ook in de geleerde wereld door zijne Schriften zulk eenen regtmatigen roem verworven heeft, mogen wij ons voor het Genootschap de gezegendste gevolgen beloven. En deze verwachting is het ook alleen, die ons troosten kan over het vertrek van onzen gewezen, zoo algemeen beminden en*

ge-

geachten Beschermheer, Luitenant Generaal H. M. DE KOCK, *Oud-Luitenant Gouverneur Generaal over Neêrlands Indie, die op zijn instantelijk verzoek van de betrekking van Beschermheer is ontslagen, en daarop door de Directie onder de Honoraire Leden geplaatst.*

En hiermede eindigt de Directie haar voorberigt, dank betuigende aan Hare Medeleden D. LENTING *en* J. VAN DER VINNE *voor de correctie der drukproeven en de bezorging der uitgave om dit XIIde Deel, en zich in de ijverige medewerking van alle de Leden des Genootschaps ernstig en dringend aanbevelende.*

SYNOPSIS

Plantarum Oeconomicarum

UNIVERSI REGNI JAPONICI,

AUCTORE

D^R. DE SIEBOLD.

L'importation de la cerise en Italie consacra le nom de Lucullus chez les Romains, et nous le rend cher encore aujourd'hui.

M. F. Péron.

Pauca Admodum Lectori Habeo Dicenda.

1. *Disposui plantas Japoniæ oeconomicas juxta methodi naturalis normas, quas Ill.* C. Sprengel *in opere suo:* « Anleitung zur kenntniss der gewächse" *est sequutus.*

2. *Acotyledoneas reliquis classibus postposui, earumque ordinibus nomina tantum specierum Japonica subscripsi, absque sufficiente subsidio literario genera speciesque rite pronuntiando impar.*

3. *Auctoritates, quibus usus sum in speciebus determinandis, subsequenti allegavi abbreviatione, et quidem:*

Bl. K. W. *Kruidkundige Waarnemingen*, uitgegeven door C. L. Blume, *Batavia 1825.*

D. C. P. De Candolle, *Prodromus systematis naturalis regni vegetabilis. Pars prima.*

L. E. De Lamark, *Dictionnaire encyclopedique de Botanique.*

P. S. Persoon, *Synopsis plantarum etc.*

R. S. C. a Linné, *Systema vegetabilium, curantibus* J. J. Roemer *et* J. A. Schultes, *Vol. I—VI.*

Ser.

Ser. N. C. Seringe, *Monographie des cereales de la Suisse, Berne 1818.*

Th C. P. Thunberg, *Plantarum Japonicarum novae species. Dissert respond. ob.* A. Wallstroem. *Upsal 1824.*

Th. Fl. C. P. Thunberg, *Flora Japonica.*

4. *Genera speciesque nonnullas dixi novas, subspecies ac varietates agricolis notas enumeravi longe plurimas. Quas ipse vidi vivas siccatasve, signis: (v. v.) (v. s.); quas auctoritate eruditorum Japonensium induxi, signo: (a. J.); quasque in horto botanico colui, signo: (h. b.) adnotandas putavi; quae asterisco notatae sunt species delineandas curavi.*

5. *Specierum indeterminatarum dubiarumve nomina adhuc retinui indigena, quae in hoc opusculo non sine summa cura, adjuvantibus hujus regni botanophilis praestantissimis, sunt exarata.*

6. *Quae denique plantarum œconomicarum synopsis quum perscrutationum mearum hucusque sub hoc coelo institutarum tantum sit specimen, illisque forsan, qui plantas a Japonicis insulis in alias terras introducere studeant, manuale, ne primitiae hae adhuc immaturae publici fiant juris, rogat*

Decima mense Novembris 1827. AUCTOR.

SYNOPSIS

PLANTARUM OECONOMICARUM

UNIVERSI REGNI JAPONICI.

AROIDEÆ.

I. ARUM, Linn. (Gouets.)

1 *A. trilobatum*, Th. Fl. *Hange*, Japon. (v. v. h. b.) *Usus:* remedium vulgatum in clavis.

II. CALADIUM, Vent.

*2 *C. esculentum*, P. S. *Imo*, Japon. (v. v. h. b.) Varietates Japonicæ cultæ, aliæ in inundatis, aliæ in locis siccioribus.

a Aka-imo. b Kino-imo. c Onda-imo d Zu-ima. e Wasa imo f Jakkasira-imo.

g Simo imo h Hasu-imo. (a. J.)

Sponte crescit varietas in montibus provinciæ *Higo*, ab incolis *Kinukatsuki-imo* dicta. (a. J.)

Usus: Folia ac radices edules.

III. DRACONTIUM, Linn.

3 *D. polyphyllum*, Th. Fl. *Konjak-imo*, *Japon.* (v. v.)
In hortis agrisque cultum.
Usus: Praeparatur e radicibus pulmentum, cui nomen *Konjak*.

IV. ACORUS, Linn. (Acore)

*4 *A. calamus*, P. S.
b. Asiaticus, P. S. *Sjoobu*, Japon. (v. v.)
Usus: Pro ceremoniis.

*5 *A. gramineus*, P. S. *Seki-sjoo*, Japon.

*6 *A. pusillus*, Sieb. *Biroodo seki-sjoo*, Japon. (v. v.)
Usus: Utraque planta pro septis lacuum arteficialium in hortis, nec non ob virtutem in contusionibus colitur.

V. TYPHA, Linn. (Masette)

7 *T. angustifolia*, P. S. *Gama*, Japon. (v. s.)
Usus: Pro fomite.

VI. HOUTUYNIA, Th.

*8 *H. cordata*. Th. *Dokudame*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Pro fomentatione in doloribus rheumaticis.

CYPEROIDEÆ.

VII. CARICEA, ?

9 *C. Futegusa*, Japon. (v. v.)
Usus: Radices fibrosæ adhibentur subinde pro penicillis scriptoriis.

VIII. SCIRPUS, Linn. (Scirpe.)

10 *S. macrostachyus*, P. S. *Suge*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Pro pileis aliisque utensilibus.

GRAMINEÆ.

IX. PANICUM, Linn. (Millet.)

11 *P. milaceum*, Ser. *Kibi*, Japon. (v. v. h. b.)
Variet. *a* Panicula nutante, seminibus stramineis.
Usus: frumentum hinc ac inde cultum.

12 *P. Italicum*, Ser. *Awa*, Japon. (v. v. h. b.)
Varietates Japonicæ:
a Spica elongata composita, seminibus straminibus.
b Spica sub oroidea composita, seminibus aurantiis.
c Spica sub oroidea composita, pedunculis violaceis.
d Spica elongata exigua, seminibus stramineis.
Quoad qualitatem hoc frumentum ab incolis in *Motsi-awa*, i. e. Panicum pro placentis, ac in *Urusi-awa*. i. e. Panicum vulgare, dividitur. Exstat varietas praecocior ac serior.
Usus: frumentum frequens, praesertim in regionibus septentrionalibus cultum, agricolis cibum suppeditat.

X. ECHINOCHLOA, Pal de Beaur.

13 *E. crus corvi*, R. S. *Hije*, Japon. (v. v.)
Varietates Japonicae:
a Glumis subaristatis hispidis. *Kebie*, Japon. (v. v.) *b* Glu-

b Glumis submuticis. *Mukuro-motsi.* Japon. (v. v.)

c Glumis muticis. *Warabie.* Japon. (v. v.)

Usus: In ovizetis locisque siccioribus cultum frumentum.

XI. CENCHRUS, Linn.

14 *C. purpurescens*, Th. *Tsikaraguso*, Japon. (v. v. h. b.)

Usus: Pro calceis plectendis.

XII. AVENA, Linn. (Avoine.)

15 *A. sativa*, R. S.? *Karasmugi*, Japon. (v. v.)

Usus: Pro pabulo, ceterum vix culta.

XIII. ARUNDO, Linn.

16 *A. nitida*, R. S. *Josi*, Japon. (v. v. h. b.)

Usus: Culmi pro penicillis scriptoriis, folia pro tectis, vaginae pro pileis aliisque colliguntur utensilibus.

XIV. BAMBOS, P. S. (Bambou.)

Hujus generis quoad species Japonicas elaboravi monographiam, cujus hoc loco tantum proposui contractam delineationem.

Sect. A. *Take.* Culmo ramoso arborescente.

* Culmo tereti fistuloso.

17 *B. matake*, Japon. (v. v.)

Soboles suppeditant baculos quaesitos ac culmi juniores victum; adulti ad aedificandum, fabricandumque vulgo adhibentur.

18 *B. metake*, Japon. (v. v.)

Culmi in conficiendis muris tanquam stratum inserviunt.

19 *B.*

19 *B. tootsik*, Japon. (v. v. h. b.)
Culta in hortis e China introducta.

20 *B. narihiratake*, Jap. (v. s.)
Culta ad sepes.

** Culmo tereti subsolido.

21 *B sinotake*, Japon. v. v.)
Usus: Ad muros struendum.

22 *B. suwootsik*, Japon. (v. s.)
b tsintsik, Japon. (v. v.)
Usus: Utraque colitur pro sepibus vivis.

23 *B. jatake*, Japon. v. v. h. b.)
Ob usum tritissimum, pro jaculis nimirum, magni aestimata species.

*** Culmo sulcato fistuloso.

24 *B. moosoo*, Japon. v. v. h. b.)
Usus: Species culta ob soboles juniores, pro cibo maxime quaesitos; culmi adulti ad aedificandum ac fabricandum adhibentur.

25 *B. hatsik*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Edulis atque pro baculis ad equitandum.

b. ooseitsik', variat: culmo variegato. (v.v.)

26 *B. kinmeitsik*', Japon. v. v. h. b.)
Usus: Pro sepibus vivis.

27 *B. kurotake*, Japon. v. v. h. b.)
Usus: Ob nigriscentem culmi colorem quaesita species.

28 *B. nigamatake*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Pro diversis usitata.

**** Culmo sulcato subsolido.

29 *B. kantsik*, Japon. (v. s.)
Pro virgis piscatoriis usitata.

***** Culmo semi teteti fistuloso.

30 *B. hoteisasa*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus Pro baculis.

****** Culmo tetragono subsolido.

31 *B. sikakutake* Japon (v. v. h. b.)
Tantum in hortis culta.

Sect. B. *Sasa.* Culmo simplici herbaceo.

32 *B. kumasasa*, Japon. v. v. h. b.)
b. fuirinokumasasa sive *Jakiwasasa.* (v. v. h. b.)

33 *B ginmeisasa*, Japon. (v. v. h. b.)
Utraque culta pro sepibus septisque lacuum.
Adnotatio. Bambos species arborescentes in regionibus insulæ *Nippon* septentrionalibus circa 38° Lat. Sept. non amplius proveniunt, ubi solummodo herbaceæ, quas dicunt *Sasa*, reperiuntur.

XV. ELEUSINE, P. S.

34 *E. corocana*, P. S. *Norakije* Jap. (v. s.)
Hinc ac inde cultum frumentum.

XVI. HORDEUM, Linn. (Orge.)

35 *H. hexastichon*, Ser. *Oomugi*, Jap. v. v.)
Varietates cultæ.
a. Spica hexasticha flavescente, seminibus vestitis. *Oomugi*, Japon.
b. Spica hexasticha flavescente, seminibus nudis. *Hadakamuki*, Japon.
c. Spica hexasticha flavescente, seminibus nudis *Akakodakamuki*, Japon.

36 *H. vulgare*, Ser. *Muki*, Japon. (v. v.)

Varietates cultae:

a. Seminibus vestitis, spica flavescente, *Muki*, Japon.

b. Seminibus nudis, spica flavescente, *Oosaka hadakamuki.*

c. Seminibus nudis, spica purpurescente; var: praecedentis.

Observatio: Hordei species varietatesque enumeratas per biennium in horto botanico colui, easque ea, qua par fui cura observavi, ac juxta opusculum Ill. SERINGE rite determinavi. Frumentum post orizam sane ac praesertim in regionibus borealibus tritissimum.

XVII. TRITICUM, Linn. Blé.)

37 *T. vulgare*, Sér. *Komugi*, Japon. (v. v.)

Varietates cultae:

a. Spica laxa aristata, alba glabra.

b. Spica laxa aristata, rufa glabra.

c. Spica laxa mutica, rufa glabra.

d. Spica compacta aristata, alba glabra.

e. Spica compacta mutica, rufa glabra.

Omnes varietates colui hujus frumenti, quod quoad usum tertium per regnum tenet locum.

XVIII. SACCHARUM, Linn. Canamelle.)

38 *S. sinense*, Roxburgh. *Satoo-Kibi*, Japon. (v. v. h. b.)

Florens nondum observavi. Primum ex insulis *Lui-kiu* (*Lieuguèo*) anno p. Ch. 1710 introductum, et quidem in provinciam

Sa-

Satzuma; deinde in diversis regionibus, praesertim in provinciis *Sonogi*, *Awa* ac *Kiisju*, non sine summo commercii nostri detrimento, cultum. Optime saccharum provenire in locis aridis saxosisque, ab eruditis agricolis mihi est velatum.

XIX. ERIANTHUS, Mich.

39 *E. Japonicus*, R. S.

a. Tookiwa, Japon. (v. v.)

b. Kaja, Japon. (v. v. h. b.)

Species haud dubio distinctas observavi sex. Sub *a.* ac *b.* allegatae vero maxime sunt usui: pro pileis, saccis, tapetibus, pro tectis aliisque, quo circa in tabula annexa memoravi.

XX. SORGHUM, P. S.

40 *S. saccharatum*, R. S. *Takakibi*, Japon. (v. v. h. b.)

Usus: Grana edulia, culmi adhibentur pro scopis.

XXI. ORIZA, Linn. (Riz.)

41 *O. sativa*, Ser.

Innumeras varietates cultas subsequentibus digessi sectionibus:

Sect: A. Seminibus oblongo oroideis.

a. Glumellis stramineis muticis pericarpio roseo, *Toobosi*. Japon.

b. Glumellis stramineis aristatis pericarpio albescente, *Hatake-ine*.

Sect. B. Seminibus oroideis.

a. Glumellis stramineis muticis, *Ingon*, Jap.

b. Glumellis aristatis. 1. Glu-

1. Glumellis stramineis, glumis aristisque albidis, *Gofu-ara-su.*
2. Glumellis aurantiis, glumis aristisque sanguineis, *Hikomotsi.*
3. Glumellis glumisque stramineis aristis rubris, *Minok-kaivok.*
4. Glumellis glumisque badiis, aristis albis, *Kesiro.*
5 Glumellis glumisque aristisque sanguineis, *Mekuro.*

Secundum opera botanica Japonensium Orizae varietates optime dividuntur: I. *Wase* dicuntur varietates præcociores; II. *Nakade* seriores; III. *Okade* serotinæ. Clar: botanicus Japonicus ONOLANSAN 220 harum varietates cultas enumerat. Distinguitur *Hataka-ine* ac *Ine*, prior in locis siccioribus, posterior in orizetis inundatis culta. Oriza qualitatis optimae dicitur *Motsi-ine*, minoris *Urusi-ine.*

Usus. Frumentum saneper universum regnum est tritissimum, victum diversaque praeparata suppeditat. Stramentum non minori est usui. Funes, tapetes, tecta, calcei, sacci, diversaque utensilia ex ipso conficiuntur. Quoque stramenti decoctum ad albandum serica ac stramentum ustum ad ferrum durandum adhibetur.

Adnotatio. Orizae cultura Japoniæ septentrionalis limites non excedit, ac Japonenses coloni in meridionalibus quoque in-

insulae *Jezo* partibus, circa urbem nimirum *Mats'mai*, frustra eam tentavere.

XXII. ZIZANIA. Linn.

42 *Z. palustris*, P. S. *Kojoosi*, Japon. (v. v.)
Culmi pro munimento ad imbres adhibentur.

XXIII. MAIS, Bauh. Tournet, D. Cand. (Mais)

43 *M. vulgaris*, Ser. *Mamekibi*, *Tookibi*. Japon.
a. Spica simplici granis aureis. (v. v.)
b. Spica simplici granis purpureis. (v. v.)
Ex antiquis temporibus in insulis Japonicis cultum frumentum; grana cruda coctave edunt, culmis pro sepibus artificialibus, vaginis pro calceis atque pileis utuntur.

XXIV. COIX, Linn. (Larmier.)

44 *C. lacryma*, P. S.
Varietates:
a. Susutama. (v. v.) } Pro orbiculis ad
b. Joosusutama. v. s.) } preces.
c. Toomuki, (a. j.) edulis ac medicae usus.

XXV. GRAMINEA OBSCURA.

45 *Karias*, Japon. a. J.
Usus: Tinctoria.

XXVI. GRAMINEA OBSCURA.

46 *Amane*, Japon. (v. v. sine flore)
Usus: In gonorrhoea ab agricolis laudata.

JUNCEAE.

XXVII. JUNCUS, Linn. (Jonc)

47 *J. effusus*, Th. Fl. *Ji* sive *Wi*, Japon.

U-

Usus. Pro tapetibus, pileis, velis.

48 *J. liukiuwi*, Japon.
Praecedentis usus.

49 *J.* (?) *articulatus*, Th. Fl. *Kurokuwai*, Jap. (v. v. h. b.)
Radix edulis.

PALMAE.

XXVIII. CHAMEROPS, Linn. (Palmiste.)

*50 *C. excelsa*, Th. *Siwa*, Japon. (v. v. h. b.)
Provinciarum praesertim meridionalium incola frequens ad scopas, funes, saccos ad exprimendum oleum, pallia, calceos ac ad collicias adhibet. Palma saepius altitudinem viginti pedum adquirit, quam vero magis arte provocatam censeo.

51 *C.* (?) *biroo*, Japon. (v. v. h. b.)
E China introducta, ejusdem praecedentis usus.

XXIX. CYCAS, Linn.

*52 *C. revoluta*, Th. *Sotets*, Japon. (v. v. h. b.)
Haud dubie ex insulis *Luikiu* introducta, ubi caudicis medulla edulis dicitur. Hujus palmae usum ab Ill. KAEMPFERO ac THUNBERGIO praedicatum neutiquam mihi data est confirmandi occasio. Fructus quoque in ipsa Japonia rarius maturant, quo pedunculorum lana pro fomite ac folia pro corbibus adplicantur.

CONIFERAE.

XXX. PINUS, Linn. (Pins)

53 *P. sylvestris* (?) Th. Fl. *Oomats'*, Japon. (v. v. h. b.

b. rubra ?) P.S. *Akamats*, Japon. (v. v.)
Lignum, cortex, resina per regnum quaesita; e fuligine præparatur atramentum.

54 *P. cembra*, Th. Fl. *Himekomats*, Japon. (v. v. h. b.

55 *P. strobus*, Th. Fl. *Gojoomats*, Japon. (v. v. h. b.)

* 56 *P. verticillata*, Sieb. *Koojamaki*, Japon. (v. v. h. h.)
Synon, Taxus verticillata, Th. Fl.

XXXI. ABIES, Tourn. (Sapin)

* 57 *A. momi*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Lignum ob subtilitatem ac candorem quaesitum.

* 58 *A. torano*, Japon. (v. s. sine fructu)

* 59 *A. araragi*, Japon. *Pinus mariana*, Gärt. (?) (v. v h. b.)
Lignum ob colorem fuscum ad diversa utensilia adhibetur.
Observat: Nomina Japonica retinui, quum ex genere tam complicato absque sufficiente subsideo literario species, haud dubie illis Americae borealis affines, explorando fuerim impar.

XXXII. JUNIPERUS, Linn. (Genevrier)

60 *J. communis* (?) Th. Fl. *Sonaremats'*, Jap. (v. v. h. b.)

61 *J. virginica*, Th. Fl. *Bjakusi*, Jap. (v. v. h. b.)

62 *J. barbadensis*, Th. Fl. *Sjukak*, Japon. (v. s.)
Rarius eorum usitatum lignum, ceterum pro sepibus ac ad umbracula cultarum arborum.

XXXIII. THUIA. Linn.

63 *T. Orientalis*, Th. Fl. *Hinoki*, Japon. (v. v. h. b.)
Lignum coniferarum longe praestantissimum.

64 *T. dolobrata*, Th. *Asunaro*, Japon. (v. v h. b.)
Ad umbracula in regionibus septentrionalibus culta.

XXXIV. CUPRESSUS, Linn. (cyprès)

65 *C Japonica*, Th. *Sugi*, Japon. (v. v. h b.)
Lignum ac cortex maxime usitata.
Varietatates:
b. Jakusugi, Japon. (v. lign. e provincia *Satzuma*)
c. Zindaisugi, Japon. (v. lign. magni aestimatum.)

XXXV. TAXUS, Linn. (If.)

66 *T. baccata*, L. E. *Karirok*, Japon. (v. v. h. b)
In septentrionalibus regionibus.

67 *T. Canadensis*, L. E. *Itsiinoki*, Japon. (v. v. h. b.)
Lignum magni pretii habetur.

68 *T. nucifera*, Th. *Kaja*, Japon. (v. v. h. b.)
a. Nucibus oblongo ovoideis.

 b. Nu-

b. Nucibus ovoideis.

Usus: Nuces edules, praesertim in provinciis *Jamato* ac *Kusju* optimæ qualitatis. Lignum ad tabulas lusorias; foliarum fumus contra culices remedium.

*69 *T.* (?) *macrophylla*, Th. *Maki*, Japon. (v. v. h. b.)

Lignum quaesitum, rarius fructus usui.

XXXVI. SALISBURIA, Smith.

70 *S. ginkjoo*, Th. *Ginnan*, Japon. *Ginkjoo*, Chinens. (v. v, h. b.)

Nuclei supra carbones assati coctive in jusculis eduntur.

SARMENTACEÆ.

XXXVII. SMILAX, Linn.

*71 *S. China* (?) Th. Fl. *Kakubara*, Japon. (v. v. h. b.)

Usus: Radix antisyphilitica agricolis laudata, folia hinc ac inde pro tabaco fumantur.

XXXVIII. DIOSCOREA, Linn. (Igname.)

72 *D. sativa*, Th. Fl. *Ke-imo*, Japon. (v. v. h b.)

73 *D. opposita*, Th. Fl. *Tsukune-imo*, Japon. (v. v. h. b.)

Usus: Utraque ob radices edules culta.

*74 *D. Japonica*, Th. *Jama-imo*, Japon. (v. v. h. b.)

Sponte provenit.

XXXIX. CONVALLARIA, Linn. (Muguet.)

Sect.

Sect. Polygonatum, adans.

75 *C. latifolia*, L. E. *Hanemumasoo*. Japon. (v. v. h. b.)

76 *C. multiflora*, L. E. *Narukojuri*, Japon. (v. v. h. b.)

b. Odora, Sieb.

Usus: Radices rarius eduntur.

XL. SLATERIA; Desv.

*77 *S. Japonica*, L. E. *Sjanohige*, Japon. (v. v. h. b.)

*78 *S. jaburan*, Sieb. *Jaburan*, Japon. (v. v. h. b.)

Synon: Convallaria Japon. Th. variet. major.

*79 *S. repens*, Sieb. *K'wanansoo*, Japon. (v. v. h. b.)

Convallaria spicata Th. esse videtur.

Usus: Pro septis vivis.

XLI. ASPARAGUS, Linn. (Asperge.)

80 *A. Japonicus*, Th. *Tenmondoo*, Japon. (v. v. h. b.)

Radices, non vero caules juniores inter fercula ponuntur.

CORONARIÆ.

XLII. LILIUM, Linn. (Lis.)

*81 *L. longiflorum*, Th. *Sirojuri*, Japon (v. v. h. b.)

*82 *L. lancifolium*, Th. *Onijuri*, Japon. (v. v. h. b.)

*83 *L. speciosum*, Th. *Kanoko-juri*, Japon. (v. v. h. b.)

b. To-

b. Nucibus ovoideis.

Usus: Nuces edules, praesertim in provinciis *Jamato* ac *Kusju* optimæ qualitatis. Lignum ad tabulas lusorias; foliarum fumus contra culices remedium.

*69 *T.* (?) *macrophylla*, Th. *Maki*, Japon. (v. v. h. b.)

Lignum quaesitum, rarius fructus usui.

XXXVI. SALISBURIA, Smith.

70 *S. ginkjoo*, Th. *Ginnan*, Japon. *Ginkjoo*, Chinens. (v. v, h. b.)

Nuclei supra carbones assati coctive in jusculis eduntur.

SARMENTACEÆ.

XXXVII. SMILAX, Linn.

*71 *S. China* (?) Th. Fl. *Kakubara*, Japon. (v. v. h. b.)

Usus: Radix antisyphilitica agricolis laudata, folia hinc ac inde pro tabaco fumantur.

XXXVIII. DIOSCOREA, Linn. (Igname.)

72 *D. sativa*, Th. Fl. *Ke-imo*, Japon. (v. v. h b.)

73 *D. opposita*, Th. Fl. *Tsukune-imo*, Japon. (v. v. h. b.)

Usus: Utraque ob radices edules culta.

*74 *D. Japonica*, Th. *Jama-imo*, Japon. (v. v. h. b.)

Sponte provenit.

XXXIX. CONVALLARIA, Linn. (Muguet.)

Sect.

Sect. Polygonatum, adans.

75 *C. latifolia*, L. E. *Hanemumasoo*. Japon. (v. v. h. b.)

76 *C. multiflora*, L. E. *Narukojuri*, Japon. (v. v. h. b.)

b. Odora, Sieb.

Usus: Radices rarius eduntur.

XL. SLATERIA; Desv.

*77 *S. Japonica*, L. E. *Sjanohige*, Japon. (v. v. h. b.)

*78 *S. jaburan*, Sieb. *Jaburan*, Japon. (v. v. h. b.)

Synon: Convallaria Japon. Th. variet. major.

*79 *S. repens*, Sieb. *K'wanonsoo*, Japon. (v. v. h. b.)

Convallaria spicata Th. esse videtur.

Usus: Pro septis vivis.

XLI. ASPARAGUS, Linn. (Asperge.)

80 *A. Japonicus*, Th. *Tenmondoo*, Japon. (v. v. h. b.)

Radices, non vero caules juniores inter fercula ponuntur.

CORONARIÆ.

XLII. LILIUM, Linn. (Lis.)

*81 *L. longiflorum*, Th. *Sirojuri*, Japon (v. v. h. b.)

*82 *L. lancifolium*, Th. *Onijuri*, Japon. (v. v. h. b.)

*83 *L. speciosum*, Th. *Kanoko-juri*, Japon. (v. v. h. b.)

b. To-

b Tomatojuri (v. v.)

*84 *L. nigrum*, Sieb. *Kurojuri* Japon. (v. v. h. b.)

Usus: Omnium fere bulbi cocti conditive eduntur.

XLIII. HEMEROCALLIS, Linn.

85 *H. fulva*, Th. Fl. *K'wansoo*, Japon. (v. v. h. b.) Herba edulis.

XLIV. ORNITHOGALUM, Linn.

*86 *O. edule*, Sieb. *Amana*, Japon. (v. v. h. b.) Bulbi mucilaginosi eduntur.

XLV. ALLIUM, Linn. (Ail.)

87 *A. cepa*, P. S. *Negi*, Japon. (v. v.)

*88 *A. rakb'joo*, Japon. (v. v. h. b.)

*89 *A. senescens*, Th. Fl. *Nira*, Japon. (v. v. h. b.)

90 *A. sativa*, P. S. *Oobir*, Japon. (v. v. h. b.) Allia fere omnia tam cocta tam salsa consumuntur.

XLVI. NARCISSUS, Linn.

*91 *N. tazetta*, Th. Fl. *Suisen*, Japon. (v. v. h. b.)

Variet: *b* Flore pleno.

Bulborum mucilago adhibetur ad chartam conficiendam.

XLVII. AMARYLLIS, Linn.

*92 *A. Sarniensis*, Th. Fl. *Sibitobana*, Japon. (v. v. h. b.)

Usus: Praecedentis.

XLVIII. COMMELINA, Linn.

*93 *C. polijgama*, Roth. *Tsujesgusa*. Japon. (v. v. h. b.)

*94

*94 *C. Caroliniana*, R. S. ***Ketsujugusa***, Japon. (v. v. h. b.

Usus: Flores utriusque speciei tinctorii.

HYDROCHARIDEAE.

XLIX. SAGITTARIA, Linn. Flechière.)

95 *S. sagittifolia*, L. E. *Kuwai*, Japon.

a Edulis, Sieb. *Sirokuwai*, Japon. (v. v. h. b.)

b Angustifolia, L. E. *Harakuwai*, Japon. v. v. h. h.

Radices pulmentum vulgare.

L. NELUMBIUM, Willd.

96 *N. speciosum*, DC. P. *Hassu*, Japon. (v. v.)

Varietates Japonicae:

a Hanahassu, a. J.)

b Tsjawanremu, (a. J.)

c Ft'amatahassu, (a. J.)

Flos idolis oblatus, radices crebrum obsonium, semina edulia.

LI. TRAPA, Linn. (Macre, Saligot.)

97 *T. natans*, P. S. *Hisi*, Japon. (v. v.)

98 *T. bicornis*, P. S. *Toohisi*, Japon. (v. s.)

Nuclei eduntur assati.

SCITAMINEAE.

LII. CANNA, Linn.

*99 *C. Indica*, Th. Fl. *Tandok'*, Japon. (v. v. h. b.)

b Kintandok', variet. (v. v. h. b.)

Rarius e foliis praeparatur linteum.

LIII.

LIII. CURCUMA, Linn.

100 *C. longa*, R. S. *Ukon*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Radix tinctoria in provinciis meridionalibus colitur, e China introducta.

LIV. ZINGIBER, Bosc. (Gingembre.)

*101 *Z. mijooka*, Th. *Mijooga*, Japon. (v. v. h. b.)
Soboles juniores quaesitum obsonium.

*102 *Z.* (?) *sjooka*, Japon. *sjooga*, Japon. (v. v. h. b.)
Radices pro condimento.

MUSACEÆ.

LV. MUSA, Linn. (Bananier.)

103 *M. basjoo*, Japon. (v. v. h. b.)
Ex insulis *Luikiu* introducta, vix asperitati hiemis resistens. Ex foliis linteum, praesertim in insulis *Liukiu* ac quibusdam insulis provinciæ *Satzuma* conficitur. Est haud dubie linteum, quod Philippinis incolis audit *Nippis*.

POLYGONEAE.

LVI. POLYGONUM, Linn. (Renouée.)

104 *P. barbatum*, Th. Fl.
a Tade, Japon. (v. v. h. b.)
b Inutade, Japon. (v. v.)

105 *P. Orientale*, Th. Fl. *Ooketade*, Japon. (v. v.)
Utriusque herba edulis.

106 *P. Chinense*, Th. Fl. *Ai*, Japon. (v. v.)
Usus:

Usas: Herba tinctoria maximè in Japonia usitata.

107 *P. fagopÿrum*, Th. Fl. *Soba*, Japon. (v. v.)
Frumentum ubique cultum, praesertim in arenosis.

LVII RUMEX, Linn. (Oseille.)

108 *R. crispus*, Th. Fl. *Gisi-gisi*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Remedium agricolis in exanthematibus.

109 *R. persicarÿides*, Th. Fl. *Suiwa*, Japon. (v. v. h. b.).
Herba edulis.

LVIII. LAPATHUM, Tourn.

110 *L. daiwoo*, Japon. *Maruba daiwoo*, (v. v. h. b.)
Culta pro officinis species.

LIX. RHEUM, Linn. (Rhubarbe.)

111 *R. Tartaricum*, P. S. *Toodaiwoo*, Japon. (v. v. h. b.)
Colitur in usum medicum, Chinensi vero longe inferior radice.

112 *R palmatum*, P. S. (v. v.)
Rarius cultum.

CHENOPODEÆ.

LX. CHENOPODIUM, Schrad. (Anserine.)

113 *Ch. album*, R. S.
Variet: *a Awo akaza*, Japon. (v. v.)
« *b Akaza*, Japon. (v. v.)

Her-

Herba edulis.

114 *Ch. ambrosioides*, Th. Fl. *Ruuda*, Japon (v. v. h. b.)
Herba edulis.

115 *Ch. virgatum*, Th. *Tsuranaga*, Japon. (v. v h. b.)
Herba edulis.

116 *Ch. maritimum*, R. S. *Hamamats'*, Japon. (v. v. h. b.)
Herba tenera edulis.

LXI. KOCHIA, Roth.

117 *K. scoparia*, R. S. *Hookigusa*, Japon. (v. v. h. b.
Pro scopis caules adhibentur. Herba tenera edulis ac adulta medico agricolis usui.

LXII. SALSOLA, Linn. (soude.)

*118 *S. soda*, Linn. (?) (v. v.) *Akahiziki*, Japon.
Planta hinc ac indè ad praeparandam sodam inservit.

LXIII. BASELLA, Linn.

119 *B. rubra*, Th. Fl. *Tsurumurasaki*, Japon. v. v.)
Baccae tinctoriae.

LXIV. BETA, Linn.

120 *B. vulgaris*, Th. Fl. *Futansoo*, Japon. (v. v. h. b.)
Herba edulis.

LXV. SPINACIA, Linn. (Epinarde.)

121 *S. oleracea*, P. S. *Hoorensoo*, Japon. (v. v.)

LXVI.

LXVI. AMARANTHUS, Linn. (Amaranthe.)

122 *A. bicolor*, Bl. K. W. *Hageitoo*, Japon.
Variationes:
a Caule viridi; foliis tricoloribus, flavo-viridi-sanguineis.
b Caule sanguineo; foliis bicoloribus, purpureo-sanguineis.
An A. melancholicus Linn.?

123 *A. Japonicus*, L. E. (Houtuijn,) *Nobiju*. Japon. (v. v.)

124 *A. oleraceus*, Bl. K. W.
Varietates:
a *Hiju*, Japon. caule foliisque viridibus. (v. v.)
b *Akahiju*, Japon. caule foliisque purpurescentibus. (v. v.)

125 *A. caudatus*, L. E. *Kitsnekeitoo*, Japon. (v. v.)
Omnes Amaranthi species sub hoc coelo eduntur.

LXVII. CELOSIA, Linn. (Passe velours.)

126 *C. cristata*, P. S. *Keitoo*, Japon. (v. v. h. b.)
Variet:
a Spicis coccineis purpureis aurantiis flavis variegatisque.
b Spicis superne comosis.

127 *C. argentea*, P. S. *Nokeitoo*, Japon. (v. v. h b.)
Utriusque herba tenera edulis.

LXVIII. PHYTOLACCA, Linn.

128 *P. octandra*, Th. Fl. *Jama-goboo*, Japon. (v. v. h. b.)
Radix habetur venenata. Herba agricolis remedium diureticum, ac adhuc tenera inter obsonia posita.

SANTALEAE.

LXIX. HELWINGIA, Willd.

129 *H. Japonica*, Willd. *Hanaibata*, Japon. (v. v. h. b.)

THYMELEAE.

LXX. DAPHNE, Linn. (Lauréole.)

*130 *D. papÿrifera*, Sieb. *Mitsmata*, Japon. (v. v. h. b.)
E cortice fruticis formosi praesertim in insula *Nippon* charta praeparatur, ob subtilitatem ac elegantiam quaesita.

LXXI. STELLERA, Linn.

*131 *St. Japonica*, Sieb. *Kimame*, Japon. (v. v. h. b.)
Cortex adhibetur ad chartam praeparandam.

*132 *St. ganpi*, Sieb. *ganpi*, Japon. (v. v. h. b.)
E cortice conficitur charta, ob firmitatem laudata.

LXXII. ELAEAGNUS, Linn.

*133 *E. umbellata*, Th. *Akigomi*, Japon, (v. v. h. b.)

Fruc-

Fructus edulis.

LXXIII CALYCOPTERIS, Lam.

134 *C. Joan*, Sieb. *Tsukuhane*, Japon. (v. s.)
Fructus salsi comeduntur.

LAURINEAE.

LXXIV. SASSAFRAS, Sieb.

135 *S. officinalis*, Sieb. *Siromotsi*, Japon. (v. v. h. b.)
Sÿnon: Laurus Sassafras, P. S.
Lignum pro penicillis ad purificandos dentes. Arbor ceterum frequens in montibus insulae *Nippon*.

* 136 *S. Thunbergii*, Sieb. *Kuromotsi*, Japon. (v. v. h. b.)
Sÿnon: Lindera umbellata, Th.
Usus: Praecedentis ob lignum fragrans.

LXXV. CINNAMOMUM, Burm. (Canelle.)

* 137 *C. camphora*, Sieb. *Kusu*, Japon. (v. v. h. b.)
Sÿnon: Laurus camphora, P. S.
Usus: Pro camphora, quam vero in provinciis tantum meridionalibus exhibet arbor, sub 38 lat: bor. gradum evanescens. Lignum per universum regnum quaesitum.

138 *C. Japonicum*, Sieb. *Kuratsusu*, Japon. (v. v. h. b.)
Sÿnon: Laurus pedunculata, Th.
E fructibus exprimitur oleum.

139 *C. cassia*. Bl. K. W. *Nikkei*, Japon. (v. v. h. b.)

E China introductum, hinc ac inde colitur in usum medicum.

*140 *C. maruba*, Sieb. *Maruba-nikkei*, Japon. (v. v. h. b.)
E China iniroductum, in usum medicum cultum.

*141 *C. sericeum*, Sieb. *Kootsi-nikkei*, Japon. (v. v. h. b.)
Sÿnon: L. sericea, Bl. K. W. cui anno 1824 arbusculum vivum communicavi.
E China introductum, ob virtutem medicam colitur.

LXXVI. LITSAEA, Juss. (Laurier.)

*142 *L. glauca*, Sieb. *Sirodamo*, Japon. (v. v. h. b.)
Sÿnon: Laurus glauca, Th. Fl.

*143 *L. Thunbergii*, Sieb. *Hamabiwa*, Japon. (v. v. h. b.)
Sÿnon: Tomex Japonica, Th.
E. fructibus utriusque exprimitur oleum.

AMENTACEAE.

LXXVII. SALIX, Linn. (Saule.)

144 *S. Japonica*, Th. *Itojanagi*, Japon. (v. v. h. b.)

145 *S. Sieboldiana*, Bl. K. W. *Jamajanagi*, Japon. (v. v. h. b.)

146 *S. Kawajanagi*, Japon. *Kawajanagi*, Japon. v. v. h. b.)
Salicum lignum pro diversis utensilibus, corbibus, penicillis, et prioris folia interdum

dum pro potu theæ, ac posterioris amentorum lana pro muniendis vestibus adhibetur.

LXXVIII. NAGEIA, Gart.

*147 *N. nagi*, Th. *Nagi*, Japon. (v. v. h b.)
Ad umbracula templorum arbor formosa culta.

LXXIX. BETULA, Linn. (Bouleau.)

148 *B. Japonica*, Th. *Sirokaba*, Japon. (v. s.)
Cortex arboris in regionibus borealibus vastae pro charta aliisque adhibetur utensilibus.

LXXX. ALNUS, Tourn. (Aune.)

149 *A. harinoki*, Japon. (v. v.)
Hujus aliarumque quarumdam specierum novarum coni ad nigrum tingendum adhibentur.

LXXXI. CASTANEA, Tourn. (Chataignier.)

150 *C. vesca*, Gart. *Kuri*, Japon. (v. v. h. b.)
Variat.
a Tanbakuri, Japon.
b Sandoguri, Japon.
c Sasaguri, Japon.
d Tsjoguri, Japon.
Fructus lignumque per regnum quæsitum.

LXXXII. FAGUS, Linn. (Hetre)

151 *F. feruginea*, P. S. (?) *Bunanoki*, Japon. (v. v.)
E fructibus exprimitur oleum, lignum arboris vastæ in provinciis septentriona-

li-

libus ad ædificandum fabricandumque adhibetur.

LXXXIII. QUERCUS, Linn. (Chêne.)

*152 *Q. cuspidata* (?) Th. *Sii*, Japon. (v. v.) Arbor amentacearum formosa, quæ suo tempore genus proprium castaneam inter et quercum constituit, fructus profert; (glandes illarum castaneæ æmulae). Earum Japonenses sequentes distinguunt varietates:

a Naga sii, glandibus ovato oblongis.
b T'sukura sii, glandibus globosis.
c Koo sii, glandibus ovatis.
d Nuka sii, glandibus subglobosis minutis.

153 *Q. serrata*, Th. *Kusugi*, Japon. (v. v. h b.)
Cortex adhibetur ad nigrum tingendum.

154 *Q. glauca*, Th. *Kasi*, Japon. (v. v. h. b.)
Lignum ubique usitatum ob eximiam firmitatem.

155 *Q. dentata*, Th. *Kasiwa*, Japon. (v.v. h. b.)
Cortex ad nigrum tingendum.

156 *Q. sirokasi*, Japon. (v v. h. b.)
Lignum durissimum pro pectinibus.

157 *Q. matasii*, Japon. (v. fructus.)
Fructus edunt coctos.

LXXXIV. CORYLUS, Linn. (Noisetier.)

158 *C. Americana*, P. S. *Hasibami*, Japon. (v. v. h. b.)

Edunt

Edunt nuces.

LXXXV. JUGLANS, Linn. (Noyer.)

159 *J. Kurumi*, Sieb. *Kurumi*, Japon. (v. v. h. b.)

160 *J. Coreensis*, Sieb. *Onigurumi*, Japon. (v. v.)

Utriusque speciei nuclei ad oleum exprimendum ac ad laevigandum lignum adhibentur.

LXXXVI. MORUS, Linn. (Murier.)

*161 *M. alba*, Th. Fl. *Took'wa*, Japon. (v. v. h. b.)

E China introducta pro bombycis serici victu habetur praestantissima.

162 *M. Indica*, Th. Fl. *K'wa*, Japon. (v. v. h. b.)

Usus: Praecedentis, praeterquam fructus edulis, folia juniora pro potu theae, cortex pro funibus lignumque tinctorium.

163 *M. Japonica*, Sieb. *Jamak'wa*, Japon. (v. v. h. b.)

LXXXVII. BROUSSONETIA, Vent. (Murier a papier.)

164 *B. papyrifera*, P. S. *Kaminoki*, Japon. (v. v. h. b.)

Sequentes observavi varietates:

a Foliis integris ovatis, basi rotundatis acuminatis.

b Foliis integris ovatis, basi oblique cordatis cuspidatis.

c Foliis integris ovatis oblongis basi oblique cordatis.

*165

*165 *B. kazinoki*, Sieb. *Kazinoki*, Japon (v. v. h. b.)
Utraque species ad chartam conficiendam ubique adhibetur; prior ceterum longe praestantior. Cortex pro funibus ac liber pro linteo inservit.

*166 *B. Kaempferi*, Sieb. *Kasinoha-itsigo*, Japon. (v. v.)
Synon: Morus nigra, Th. Fl. Papyrus spuria (KÆMPFER, amoenitates exoticae.)
Sponte crescens frutex in usum praecedentium versus.

LXXXVIII. CELTIS. Linn.

167 *C. Orientalis*, Th. Fl. *Jenoki*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Arbor vasta ad vias publicas per regnum posita singula indicat milliaria; gallae quas profert sunt tinctoriae.

168 *C. muku*, Japon. (v. v. h. b.)
Synon: Prunus aspera, Th. Folia ad laevigandum lignum, fructus edulis.

LXXXIX. ULMUS, Linn. Orme.)

*169 *U. Japonica*, Sieb. *Akinive*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Pro sepibus vivis.

170 *U. keaki*, Sieb. *Keaki*. Japon. (v. v. h. b.)
Synon: Corchoros hirtus (?) Th.
Lignum magni aestimatum.

URTICEÆ.

XC. URTICA, Linn. (Ortie.)

171 *U. nivea*, Th. Fl. *Mao*, Japon. (v. v. h. b.)

Usus: Cortex pro funibus, liber pro linteo subtili.

172 *U Japonica*, Th. *Jabumao*, Japon. (v. s.)

Usus: Praecedentis.

XCI. FICUS, Linn. (Figuier.)

*173 *F. erecta*, Th. *Koitsisik*, Japon. (v. v. h. b.)

Lignum usitatum.

*174 *F. stipulata*, Th. *Itabi*, Japon. (v. v. h. b.)

Usus: Pro pabulo, ac ad aggeres muniendos ponitur frutex ramulis luxurians.

*175 *F. hirta*, P. S. *Itsisik*, Japon. (v. v. h. b.)

E China introducta ob fructus colitur, cetero insapidos.

XCII. CANNABIS, Linn. (Chanvre.)

276 *C. sativa*, P. S. *Asa*, Japon. (v. v.)
b Indica, Bl. K. W.

Usus: Liber pro linteo ac funibus, semina pro cibo usitata.

TRICOCEÆ.

XCIII. CROTON, Linn.

177 *C. sebiferum*, L. E. *Toohase*, Japon. (v. v. h. b.)

Arbor per regnum Chinense celebrata in Japonia vix usui oeconomico. E seminibus rarius oleum ad unguentum capillorum exprimitur.

*178 *C. siraki*, Japon. (v. v.)
Oleum e seminibus expressum habetur remedium ad arma contra rubiginem defendenda.

XCIV. RICINUS, Linn. (Ricin.)

179 *R. communis*, P. S. *Toogoma*, Japon. v. v. h. b.)
Exprimitur e seminibus oleum.

XCV. BUXUS, Linn. (Buis.)

180 *B. sempervirens*, P. S. *Tsuge*; Japon.
a angustifolia, *Himetsuge*, Japon. v. v. h. b.)
Pro septis vivis.
b suffruticosa, *Asamatsuge*, Japon. v. v. h. b.)
Lignum pro pectinibus quaesitum ex insula *Hatsisoo* adducitur.

XCVI. ELAEOCOCCA, Eommers.

181 *E. cordata*, Juss. fil. *Aburagiri*, Japon. (v. v.)
Exprimitur oleum e seminibus.

PLANTAGINEÆ.

XCVII. PLANTAGO, Linn.

182 *P. Asiatica*, P. S. *Obako*, Japon. (v. v. h. b.)

NYC-

NYCTAGINEÆ.

XCVIII. MIRABILIS, Linn.

183 *M. hybrida*, R. S. *Osiroibana*, Japon. (v. v. h. b.)

Usus: E seminibus præparatur pigmentum album, quo foeminæ infucatæ.

BIGNONEÆ.

XCIX. BIGNONIA, Linn.

*184 *B.* ?) (haud dubie genus novum) *tomentosa*, Th. *Kiri*, Japon. (v. v. h. b.) Lignum omnium levissimum ad diversa adhibetur utensilia.

C. SESAMUM, Linn. (Sesame.)

185 *S. Orientale*, P. S. *Goma*, Japon.

Variet:

a Seminibus nigris *Kurogoma*, Japon. (v. v.)

b Seminibus albis *Sirogoma*, Japon. (v. v.)

VITICEÆ.

CI. CLERODENDRON, Linn.

*186 *C. trichotomum*, Th. *Gusaki*, Japon. (v. v. h. b.)

Usus: Folia adhuc tenera edunt.

187 *C. Kaempferi*, Sieb. *Tookiri*, Japon. (v. v. h. b.)

Synon: Volkameria Kaempferi, L. E. Arbor formosissima ad ambulacra culta.

LA-

LABIATÆ.

CII. MENTHA, Linn.

188 *M. hakka*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Remedium agricolarum in doloribus capitis.

CIII. ACYNOS, P. S. (Thym.)

189 *A. siso*, Sieb. *Siso*, Japon. (v. v. h. b.)
Synon: Ocymum crispum, Th.
Variet: *b* Foliis purpurescentibus.
Usus: Herba tenera edulis, adulta adhibetur ad tingendum pulmenta rubra; semina condimento.

*190 *A. jegoma*, Sieb. *Jegoma*, Japon. (v. v. h. b.)
E seminibus exprimitur oleum, quo celebrata Japonica pluvialia sunt obducta.

ASPERIFOLIÆ.

CIV. LYTHOSPERMUM, Linn. (Gremil.)

191 *L. murasaki*, Sieb. *Murasaki*, Japon. (v. v)
Usus: Radix adhibetur ad purpureum tingendum.
Synon: Lythospermum arvense, Th. Fl.

SOLANEÆ.

CV. SOLANUM, Linn.

192 *S. esculentum*, R. S. *Nasubi*, Japon. (v. v.)

Se-

Sequentes ipse observavi varietates cultas:

a Fructibus ovatis. *Maruba-nasubi*, Japon.

b Fructibus oblongo-ovatis *Naga-nasubi*, Japon.

Observat: Varietatem hanc novam descripsit speciem. nimirum *S. longum*, Clar. ROXBURGH, Fl. Indic.

c Fructibus globosis depressis sulcatis *Kintsjak-nasubi*, Japon.

Quarum varietatum baccæ primo atro purpureæ, sed maturæ constanter luteae; *Solanum ovigerum Dun; Solanum insanum*, Linn. (excepta varietate *b* baccis albis) idem esse ac quod sub *Solanum esculento* allegavi, quodque in Indiis, in China insulisque Japonicis inter obsonia tritissima positum!!!

193 *S. ovigerum*, R. S. (dua) var: *b Siro-nasubi*, Japon. (v. v.)

Baccae primo albae, maturæ luteæ.

194 *S. tuberosum*, P. S. (Pomme de terre) *Sijagatra-imo*, Japon. (v. v.)

Culta in provinciis *Nippon. Kisokaidoo*, varietas tuberibus rubris. Quo tempore ac unde sit introductum, S. *tuberosum* ignoro. Nomen ejus, *Sijagatra-imo* in Bataviam insulae Javæ alludit.

CXVI. CAPSICUM, Linn. (Piment.)

195 *C. annuum*, Linn. *Tookaras*, Japon.

Planta tritissima in insulis Japonicis cul-

ta

ta, constanter annua ac herbacea. Sequentes offert varietates, a diversis forsan auctoribus tanquam species consideratas:

a Fructibus oblongis pendulis suberectisque rubris luteisve, (v. v.)

b Fructibus ovatis pendulis rubris (C. ovatum, D. C.?) (v. v.

c Fructibus oblongis reflexis pedunculis subgeminis (C. sinense, Jacq.) (v. v.)

d Fructibus oblongis erectis majoribus (v. v.)

e Fructibus globosis angulatis pedunculis solitariis. (C. milleri, R. S.?) (v. v.)

f Fructibus oblongis erectis minutis pedunculis subternis (v. v.)

In libris botanicis Japonensium depictas vidi praeterquam duas varietates:

g Fructibus globosis pedunculis aggregatis.

h Fructibus oblongis acuminatis subinflexis. (C. longum, D. C.?)

CVII. PHYSALIS, Linn.

196 *Ph. alkekengi*, R. S. *Hoozuki*, Japon. (v. v. h. b.)

Fructus edulis ac pro rugis habetur venalis.

CVIII. LYCIUM, Linn.

197 *L. barbarum*, Th. Fl. *Kuko*, Japon. (v. v. h. b.)

Fo-

Folia juniora edunt.

198 *L. Japonicum*, Th. *Hak'tsjooke*, Japon. (v. v. h. b.)

Pro sepibus vivis.

CIX, NICOTIANA, Linn. (Tabac.)

199 *N. Chinensis*, R. S. *Tabako*, Japon. (v. v. h. b.)

Annales Japonici tabako primum anno 1605 a Lusitanis esse introductum referunt, eoque ipso tempore eandem plantam Chinensibus, qui eam nominavere *Jen-soa*, id est, *herba fumaria*, fuisse allatam.

CONVOLVULEÆ.

CX. IPOMOEA, Linn.

200 *I. batatas*, Bl. K. W. (Batate.)

Ex insulis *Liukui* introducta ac in provinciis regni Japonici meridionalibus culta; unde nomen Japonicum *Liukiu-imo*. Ipse sequentes observavi varietates:

a Foliis cordatis anguloso dentatis, radicibus atro rubris. *Aka-imo* (Jedo *Gosju-gontsi* (Nagasaki.)

b Foliis cordatis anguloso dentatis, radicibus flavescentibus. *Siro-imo* (Jedo) *Kitsne-imo* (Nagasaki.)

c Foliis cordatis quinquelobis trilobisque summis integerrimis. *Boke-imo* (Jedo) *Synon:* C. edulis, Th.

d Fo-

d Foliis cordatis integerrimis radice albescente. *Tonk'wa-imo* (Jedo) *Siro-imo* Nagasaki.)

201 *I. triloba*, Th. Fl. *Asagawo*, Japon. (v. v. h. b.)
Pro domibus vivis ac medici usus.

JASMINEÆ.

CXI. LIGUSTRUM, Linn.

202 *L. ibota*, Sieb. *Ibota*, Japon. (v. v. h. b.)
Vivit in hoc frutice insectum, de quo nobis Ill. MACARTNEY fecit mentionem, ceram per regnum Cochin-chinense quaesitam proferens. Ipse quoque in Japonia memoratum observavi insectum, quod *Asiracam*, Lam. cognovi atque sub *Asiraca ceraefera* descripsi. Quoque sub hoc coelo hujus cera usitata.

CXII. OSMANTHUS, Louv. Sieb.

203 *O. fragrans*, Sieb. *Mok'sen*, Japon. (v. v. h. b.)
Synon: Olea fragrans, Th.

*204 *O. Japonicus*, Sieb. *Hiraki-mok'sen*, Japon. (v. v. h. b.)
Arbores ob lignum ac flores fragrantes magni aestimatæ.

CXIII. FORSYTHIA, Vahl.

*205 *F. suspensa*, R. S. *Rengijoo*, Japon. (v. v. h. b.)
Pro domibus vivis.

GEN-

GENTIANEÆ.

CXIV. SWERTIA, Linn.

206 *S. rotata*, Th. Fl. *Senpuri*, Japon. (v. v.)
Egregium remedium agricolarum in morbis gastricis.

CXV. VILLARSIA, Vent.

207 *V. peltata*, R. S. *Zjunsai*, Japon. (v. v.)
Usus: Herba mucilaginosa in jusculis magni aestimata.

CXVI. VERONICA, Linn.

208 *V. anagallis*, R. S. *Kawatsisa*, Japon. (v. v.)
Herba edulis.

CXVII. DIOSPYROS, Linn.

209 *D. kaki*, Th. Fl. *Kaki*, Japon. (v. v. h. b.)
Clar: ONOLANSAN sequentes enumerat varietates:

a Gos'jo gaki, Japon.
b Hiragoneri, «
c Omuro gaki, «
d Tsjobono kaki, «
e Sinano gaki, «
f Budoo gaki, «
g Jenza gaki, «
h Fude gaki, «
i Mino gaki, «
k Hatsjoosi gaki, «
l Ino kaki, «
m Saru kaki, «
n Tets kaki ac *Kuro kaki*, Japon.

Ipse sequentes in urbe *Nagasaki* vidi venales:

a Fukro tongoo, b Zinen tongoo, c Tsira neri, d Sintoo kaki, e Maibos', f Sinano kaki, g Jama kaki, h Kujama kaki, i Gosjo kaki, k Omandsjoo kaki aliasque quasdam.

Quæ enumeratæ varietates aut in ipso regno Japonico oriundæ, aut e Corea, aut e China introductæ. Fructus crudi ut amittant acerbitatem, aqua ebulliente infunduntur atque recentes aut siccati inter praestantissima Pomanae Japonicæ dona ponuntur.

COMPOSITÆ.

CXVIII. CARDUUS, Linn.

210 *C. acaulis* (?) Th. Fl. *Noasami*, Japon. (v. v. h. b.)
Radix atque herba edulis.

CXIX. ARCTIUM, Linn.

211 *A. lappa*, P. S. *Koboo*, Japon. (v. v. h. b.)
Radices obsonium vulgatum. (!)

CXX. CARTHAMUS, Linn. (Carthame.)

212 *C. tinctorius*, L. E. *Kurenai*, Japon. (v. v. h. b.)
Flores tinctorii ac medici usus agricolarum.
E China introductus.

CXXI.

CXXI. ARTEMISIA, Linn. (Armoise.)

213 *A. Chinensis*, P. S. *Moksa*, Japon. (v. v. h. b.)
Ex herba præparatur *Moksa* celebrata.

CXXII. TUSSILAGO, Linn. (Pétasite.)

214 *T. petasites* (?) Th. Fl. *Fuki*, Japon. (v. v. h. b.)
Herba floresque edules ac medici usus in tussi.

*215 *T. Japonicum*, Th. *Tsuwafuki*, Japon. (v. v. h. b.)
In ulceribus luxuriantibus ab agricolis adhibentur folia recentia.

CXXIII. ASTER, Linn.

216 *A. scaber*, Th. *Sirajamagik*, Japon. (v. v. h. b.)
Herba edulis.

CXXIV. CHRYSANTHEMUM, Linn.

217 *C. coronarium*. Th. Fl. *Sjunkik'*, Japon. (v. v.)
Usus: Herba obsonium quaesitum.

218 *C. Indicum*, P. S. *Kik*, Japon. (v. v.)
Florum sertis coluntur idola; folia fumantur pro tabaco, sed rarius, ab agricolis.

CXXV. SONCHUS, Linn.

219 *S. Oleraceus*, Th. Fl. *Kesi-asami*, Japon. (v. v.)
Herba edulis.

CXXVI. LACTUCA, Linn. (Laitue)

220 *L. sativa*, Linn. *Tsisa*, Japon. (v. v.)
b. atsatsisa, foliis purpurescentibus.
Quam ipse colui Lactuca affinis var: romanæ P. S.
Herba ubique magni aestimata.

CXXVII. LEONTODON, Linn. (Liondent.)

221 *L. taraxacon*, P. S. var: *b* Sinense. *Tanpopo*, Japon. (v. v.)
Herba atque radix edulis.

CXXVIII. PRENANTHES. Linn.

222 *P. humilis*, Th. Fl. *Nigana*, Japon. (v. v.)
Herba edulis.

CXXIX. PICRIS, Linn.

223 *P. Japonica*, Th. *Koosorina*, Japon. (v. v. h. b.)
Herba tenera edulis.

CXXX. GNAPHALIUM, Linn.

224 *G. arenarium*, Th. Fl. *Motsibana*, Japon. (v. v. h. b.)
Flores admiscentur placentis; herbam fumari pro tabaco nobis Ill. THUNBERGIUS refert.

CUCURBITACEÆ.

CXXXI. BRYONIA, Linn.

225 *B. Japonica*, Th. *Aotsudsura*, Japon. (v. v. h. b.)
Caulis volubilis pro plectendis adhibetur cerbibus diversisque utensilibus.

CXXXII

CXXXII. MOMORDICA, Linn.

*226 *M. charantia*, L. E. *Nigagori*, Japon. (v. v. h. b.)

Est vero *Cucumis verucosa*, quam Ill. THUNBERGIUS descripsit.

Poma adhuc immatura pulmento admiscent ob virtutem stomachicam.

227 CXXXIII. LUFFA. var. *L. foetida*; Bl. K. W. *Hetsima*, Japon. (v. v.)

Usus: Pepo adhuc immaturus comeditur habeturque ab agricolis remedium resolvens; maturatae tela celutosa lignosa pro penicillis adhibetur.

CXXXIV. CUCUMIS, Linn. (Concombre.)

228 *C. melo*, P. S. *Makwauri*, Japon.

* Variet: *a Asiuri*, Japon.

* « *b Kwasuri* «

Uterque pepo saporis grati ac aromatici.

229 *C. sativus*, P. S. *Ki-uri*, Japon.

E China introductus.

*230 *C. conomom*, Th. *Tsuke uri*, Japon. (v. v. h. b.)

Varietates Japonicæ:

a Tsuke-uri, (v. v.)

b Siro-uri, (a. I.)

c Ao-uri, (a. I.)

d Kwatei, (v. v.)

Usus: « Fructus cerevisiæ Japonicæ, ex « oriza confectæ, faecibus condiuntur et sub « nomine *Nalatsuge* (rarius *Konomon*) di-

ven-

CAPRIFOLIÆ.

CXXXVIII. LONICERA, Linn.

238 *L. Japonica*, Th. *Nindoo*, Japon. (v. v. h. b.)

Usus: Stipites ab agricolis in syphili inveterata optimum prædicantur remedium.

CXXXIX. SAMBUCUS, Linn.

239 *S. pubescens*, R. S. *Tadsu*, Japon. (v. v. h. b.)

Folia adhibentur in vulneribus. *Sijnon:* sambucus nigra, Th. Fl. ac sambucus racemosa, R. S.

CXL. VITIS, Linn. (Vigne.)

240 *V. Vinifera*, R. S. *Budoo*, Japon.

Duas observavi varietates:

a Japonica, Sieb.

b Jezoensis, Sieb.

Prior in meridionalibus, posterior fructibus nigris in borealibus provinciis culta. Edunt uvas, præparandi vini ceterum ignavi; quod ipse ex uvis Japonicis præparavi vinum, cum levi vino albo rhenano id comparaverim, me persuasum habens, vineas sub hoc coelo bene successuras.

*241 *V. flexuosa*, Th. *Nobudoo*, Japon. (v. v. h. b.)

Sponte ubique crescit, fructibus parvis nigris sapidis onusta.

UM-

UMBELLIFERÆ.

CXLI. ARALIA, Linn.

*242 *A. edulis*, Sieb. *Udo*, Japon. (v. v. h. b.)

Radix edulis. *Sijnon:* Aralia cordata, Th. *Observat.* Ab Ill. THUNBERGIO nomen datum commutare coactus fueram, hac specie non foliis simplicibus sed compositis gaudente, foliolis ideo tantum et quidem rarius cordatis.

243 *A. pentaphylla*, Th. *Wukogi*, Japon. (v. v. h. b.)

Folia tenera edunt.

CXLII. PANAX, Linn. (Genseng.)

244 *P. quinquefolia*, Linn. (R. R.) *Ninzin*, Japon.

a Coreensis, Sieb. *Tsjoosen-ninzin*, Japon. (a J.)

b Japonica, Sieb. *Josino-ninzin*, Japon. (v. v.)

a. a. Fructibus rubris.

b. b. Fructibus apice nigris.

c. c. Fructibus flavis.

Quae varietates in hortis cultae (*a*) ac in montibus collectae (*b*) illis tamen, quae ex ipsa Corea ac America importantur, longe inferiores.

CXLIII. HYDROCOTYLE, Linn.

245 *H. Asiatica* (?) Th. Fl. *Tsidome-gusa*, Japon. (v. v. h. b.)

Usus: Ab agricolis adhibetur in haemorrhagiis.

CXLIV. APIUM, Linn. (Petsil.)

246 *A. ternatum*, R. S. *Tooki*, Japon. (v. v. h. b.)

Herba edulis ac medici usus.

CXLV. MEUM, Tourn.

247 *M. fœniculum*, Spreng. *Daiwakjoo*, Chin. Planta e China introducta pro condimento, rarius a Japonensibus, frequens a Chinensibus usitata.

CXLVI. CORIANDRUM, Linn. (Coriandre.)

248 *C. sativum*, R. S. *Kojendoro*, Japon. *Kusuisi*, Chin. (v. v. h. b.)

Planta e China introducta ac rarius in hortis culta.

CLXVII. DAUCUS, Linn. (La carotta.)

249 *D. carotta*, R. S. *Ninsin*, Japon. (v. v.)

Usus: Ubique culta; e Tartaria introducta dicitur.

CXLVIII. PEUCEDANUM, Linn.

250 *P. Japonicum*, Th. *Booki*, Japon. (v. v. h. b.)

Herba tenera edulis.

CXLIX. SANICULA, Linn.

251 *S. Japonica*. Sieb. *Mitsubaseri*, Japon. (v. v. h. b.)

Synon: Sanicula Canadensis, Th. Fl. Herba edulis.

CL. ANETHUM, Linn.

252 *A. graveolum*, Linn. *Inondo*, Japon. (v. v. h. b).
Rarius pro condimento in hortis cultum.

253 CLI. SELINEA, (Gen. ?) *Bijakusi*, Japon. (v. v. h. b.)
Colitur in usum officinarum.

254 CLII. SELINEA, (Gen. ?) *Senk'jo*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Præcedentis.

255 CLIII. SELINEA, (Gen. ?) *Hatsisjoosoo*, Japon. (v. v.)
Radicem hujus plantæ in insula *Hatsijoo* ad præparandum sericum, quo celebratum pannum sub nomine *Hatango* conficitur, adhiberi mihi relatum. Plantam in h. b. introduxi, data occasione, experimentum simile facturus.

SAXIFRAGEÆ.

CLIV. HYDRANGEA, Linn. (Hydrangelle.)

* 256 *H. Thunbergii*, Sieb. *Amatsja*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: E foliis junioribus præparatur infusum theæ.

THEREBINTHACEÆ.

CLV. RHUS, Linn.

* 257 *R. Javanicum*, Th. Fl. (Sumai) *Fusinoki*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Gallæ, quas profert arbor, incolis

lis *fusi* dictae, ad nigrum adhibentur tingendum.

*258 *R. vernix*, Th. Fl. (arbre du vernis) *Urusinoki*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Arbor vernicem Japoniae selectam stillans, praesertim in provincia *Kusju* quaesitae qualitatis.

*259 *R. succedaneum*, Th. Fl. (arbre du cire) *Hase*, Japon. (v. v. h. b.)
a Hase.
* *b Kurohase.*
Arbor, quae ceram vegetabilem pro candelis fundendis profert.

CLVI. ZANTHOXYLON; Linn.

260 *Z.* (?) *Kibada*, Japon. (v. v. sine fructu floreque.)
Usus: Lignum ad luteum tingendum maxime usitatum. Cortex habetur febrifugus.

CLVII. FAGARA, Linn. (Poivrier du Japon.)

261 *F. piperita*, Th. Fl. *Sansjoo*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Herba tenera fructusque pro condimento.

RHAMNEÆ.

CLVIII. ZIZYPHUS, Tourn. (Jujube.)

*262 *Z. nats'me*, Japon. *Nats'me* vulgo dictus (v. v. h. b.)
Secundum auctoritatem Clar. ONOLANSAN (Bot. Jap.) sequentes in Japonia colun-

luntur varietates ac forsan potius species, quas citandas putavi:

a Nats'me;
b Kukuri-nats'me;
c Nivu-nats'me;
d Siro-nats'me;
e Kara-nats'me.

Fructus edulis ac medici usus.

CLIX. HOVENIA, Th.

*263 *H. dulcis*, Th. *Kenponasi*, Japon. (v. v.)
Arboris sane e China introductæ prosperoque sub hoc coelo vigentis pedunculi imo sapidi comeduntur.

CLX. ILEX, Linn. (Houx.)

*264 *I. latifolia*, Th. Fl. *Tarajoo*, Japon. (v. v. b. b.)

265 *I. integra.* Th. *Kurogane-motsi*, Japon. (v. v. h. b.)

266 *I. rotunda*, Th. *Motsinoki*, Japon. (v. v.)
Quarum ramuli elegantes fructiferi idolorum exornant sedes.

CLXI. EVONIMUS, Linn. (Fusain.)

*267 *E. majumi.* Sieb. *Majumi*, Japon. (v. v. h. b.)
Pro sepibus vivis. *Sijnon:* E. Europæus, Th. Fl.

*268 *E. alatus*, Sieb. *Onimajumi*, Japon. (v. v. h. b.)
Quoad usum fruticem hanc in verba Ill. THUNBERGII allegavi. *Sijnon:* Celastrus alatus, Th.

*269 *E.* (?) *Japonicus*, Th. *Masaki*, Japon. (v. v. h. b.)
Pro sepibus vivis.

BERBERIDEÆ.

CLXII. NANDINA, Th.

*270 *N. domestica*, Th. *Nanten*, Japon. (v. v. h. b.)
Domiciliorum ruricolarum custos frutex.

ANONEÆ.

CLXIII. KADSURA, DC.

*271 *K. Japonica*, DC. B. *Binkadzura*, Japon. (v. v. h. b.)
E stipitibus foliisque praeparatur mucilago ad chartam conficiendam ac pro lavacro capillorum ubique usitatus.

CLXIV. MAGNOLIA, Linn. (Magnolier.)

272 *M. hoonoki*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus. E ligno conficiuntur gladiorum vaginae, carbones ad laevigandum lignum aeque adhibentur.

CLXV. ILLICIUM, Linn. (Badian.)

*273 *I. Japonicum*, Sieb. *Sikimi*, Japon. (v. v. h. b.)
Ramuli florentes idolorum coronant sedes.
Sijuon: Illicium anisatum. Th.

MELICEÆ.

CLXVI. MELIA, Linn.

274 *M. azederach*, Th. Fl. *Sendan*, Japon. (v. v. h. b.)
„E fructibus exprimitur oleum", (Thunb.) id quod ignoro, sed fructus in variolis ac corticem in vermibus ruricolis esse remedium, mihi relatum.

SAPINDEÆ.

CLXVII. SAPINDUS, Linn. (Sevennier.)
*275 *S. mukurosi*, Gärt. *Mukurosi*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Fructus adhibetur ad lavandum loco saponis.

CRUCIFERÆ.

CLXVIII. BRASSICA, Linn. (Choux.)
276 *B. Chinensis*, DC. P. *Na*, Japon. (v. v. cult. in h. b.)
Varietates:
a Na, *b Kiona*, *c Toona*.
E China antiquissimis temporibus allata, herba cruda salsaque creberrimum obsonium, e seminibus oleum exprimitur pro lucernis.
277 *B. Orientalis*, Linn. *Abrand*. Japon. (v. v. cult. in h. b.)
Variet: *a Murasakina*; *b Motsina*.
E seminibus oleum exprimitur usitatissimum.
278 *B. rapa*, DC. P. *Kab'na*. Japon. (v. v. cult. in h. b.) Co-

Copiose colitur.

279 *B. saruna*, Japon. (v. v.)
Ad oleum exprimendum rarius culta species.

280 *b Mizuna*, Japon. (v. v.)
Herba edulis.

CLXIX. SINAPIS, Linn. (Moutarde.)

281 *S. Chinensis*, DC. P. *Takana*, Japon. (v. v. cult. in h. b.)
Varietates cultæ.
a Takana, *Sijnon.* S. integrifolia, DC. P.
b Tsisa takana.
c Karasi.
Quae varietates ob herbam, quam adhuc teneram comedunt, magis vero ob semina pro condimento tritissimo ubique coluntur.
Observat: Omnes haud dubie Brassicæ species ac Sinapis e China oriundae.

CLXX. RAPHANUS, Linn. (Radis.)
Sect. I. *Raphanus*, Linn. DC. P. A. *Radicula.*

282 *R. sativus*, Linn. *Daikon.* Japon.
Anceps haesito ne varietates quasdam Japonenses proprias potius dicam species; sequentes tam vivas tam bene delineatas observavi: variet. *b. oblongæ*, DC. P.
a Miasige daikon; b Sakurasima daikon; c Kurahasi daikon; d Hesumi daikon; e Mu-

e Murasaki daikon; f Nats' daikon; g Minoharu daikon; h Sank'wats daikon.

Variet. *a rotundae.* DC. P.

a Kusuhata daikon; b Karami daikon;

Adnotatu dignæ duæ insuper sunt varietates:

a Radice tenui elongata, 3—4 pedum longa (v. s.), *Hadano daikon* dicta.

b Radicibus faciculatis, *Tako daikon.*

Raphanus omnium sane obsonium in hoc regno præstantissimum, crudus, coctus, salsus, conditus, siccatus, diversisque praeparatus modis ruricolae principisque fertur in coenam.

CLXXI. CARDAMINE, Linn. (Cresson.)

283 *C. scutata*, Th. *Tagarasi*, Japon. (v. v.) Herba edulis.

CLXXII. CAPSELLA, Vent. (Bousse a berger.)

284 *C. pursa pastoris*, DC. P. *Nats'na*, Japon. (v. v.) Herba edulis.

CLXXIII. TLASPI, Dill. Scot. *Nomisma*, DC.

285 *T. arvense*, Linn. *Danbai-utsiba*, Japon. (v. v.)

Herba edulis.

CLXXIV. COCHLEARIA, Linn.

286 *C.* (?) *wasabi*, Japon. (v. v.)
Pro condimento.

PAPAVEREAE.

CLXXV. PAPAVER, Linn. (Pavot.)

287 *P. somniferum*, Linn. *Kesi*, Japon. (v.v.)
a nigrum; *b* album.
Usus: Herba tenera seminaque eduntur; præparatur quoque ab asseclis quibusdam scientiarum nostrarum e succo stillante opium, quod vero sub hoc coelo vix patriam surrogat virtutem.

RANUNCULEÆ.

CLXXVI. PŒONIA, Linn. (Pœonie.)
Sect. Moutan, DC.

288 *P. moutan*, DC. P. *Botan*, Japon. (v. v. h. b.)
Sect. Pœonia, DC.

289 *P. albiflora*, DC. P. *Sjak'jak*, Japon. (v. v. h. b.)
Colitur utraque species tam ob flores speciosos tam ob radices, quæ in usum officinarum colliguntur.

LEGUMINACEÆ.

CLXXVII. DOLICHOS, Linn. (Dolic.)

290 *D. lablab*, Linn. *Ingenmame*, Japon. (v. v. cult. in h. b.)

a

a Floribus purpureis seminibus nigris. *Sÿnon.* D. cultratus, Th. ac D. purpureus, Linn.

b Floribus albis seminibus albis, *Sÿnon.* D. albus, Lour.

Legumina adhuc tenera comeduntur.

291 *D. Incurvatus*, Th. *Natamame*, Japon. (v. v. cult. in h. b.)

a Floribus purpureis seminibus roseis;

b Floribus albis seminibus albis.

Rarius cultum legumen.

292 *D. umbellatus*, Th. *Sasage*, Japon. (v. v. cult. in h. b.)

a Seminibus roseis leguminibusque pendulis, *Sasage*, Japon.

b Seminibus nigris leguminibusque pendulis, *Kurosasage*, Japon.

c Seminibus nigris leguminibusque erectis. (an prop. spec.?)

Legumina seminaque quæsita.

293 *D. hassjoo*. Japon. *Hassjoomame*, Japon. (v. fructus.)

Rarius culta species.

*294 *D. hirsutus*, Th. *Kudsu*, Japon. (v. v. h. b.)

Planta sponte crescens linteum, amylum, funes, pabulumque equorum profert. Legumina ejus valde hirsuta Dolichique prurientis æmula haud dubie hoc remedium vermifugum surrogare possent.

*295

*295 *D.* (?) *polystachyos*, Th. Fl. *Fusi*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Pro domibus vivis, funibus, linteoque usitatus.

CLXXVIII. SOOJA, Moench. Sieb. (Sooja du Japon.)

296 *S. Japonica*, Sieb. *Sooju* vulgo *Daisu*, Japon.
Varietates quas ipse colui:
a Seminibus albis. *Daisu*, Japon.
b Seminibus albo fuscis. *Tobimame*, Japon.
c Seminibus fuscis. *Sinsjumame*, Jap.
d Seminibus nigris globosis. *Kuromame*, Japon.
e Seminibus nigris compressis. *Kurotokorosun*, Japon.
f Seminibus viridibus. *Awomame*, Jap.
Usus: Omnium sane leguminacearum in insulis Japonicis usu tritissima ad praeparata sub nomine *Sooju*, *Miso*, *Toafu* aliaque usitata. Quas enumeravi varietates quoad usum plane sunt diversae, quare ipsas suo tempore species pronuntiabo proprias. Praesertim id in variet. *d*, *e* ac *f* alludere volo.

297 *S. nomame*, Sieb. *Nomame* ac *Jawaraketsmai*, Japon. (v. v.)
Plantae sponte crescentis folia adhuc tenera pro potu Theae colliguntur.

CLXXIX.

CLXXIX. PHASEOLUS, Linn. (Haricot.)

298 *P. vulgaris*, L E. *Bizinmame*, Japon. Coluntur varietates:

a Seminibus albis. *Sirotorukusun*, Japon.

b Seminibus rubris. *Akasasage*, Jap.

c Seminibus atro virentibus. *Aosasage*, Japon.

d Seminibus nigris. *Kurotorukusun*, Japon.

Rarius in Japonia cultum legumen.

299 *P. atsuki*, Japon. (v. v. cult. in h. b.) Variet. *b ooatsuki*, Japon.

Exstant praeterquam varietates diversae magnitudinis ac serendi temporis.

Legumen ubique cultum; semina orizae sive hordei granis intermixta diebus eduntur festis habenturque remedium diureticum.

300 *P. bundoo*, Sieb. *Bundoo* sive *Futanarimame*, Japon. (v. v. cult. in h. b.)

Seminnm germina arte elicita nomine *Mojasi* quaesitum praebent obsonium.

CLXXX PISUM, Linn. (Pois.)

301 *P. sativum*, Th. Fl. *Jendoo*, Japon. (v. v.)

Legumina tenera ac semina comedunt matura.

CLXXXI. VICIA, Linn. (Vesce.)

302 *V. faba*, Th. Fl. *Soramame*, Japon. (v. v.) *b Ja-*

b Jamatomame, Japon. (v. fructus.)
Obsonium ubique vulgatum.

CLXXXII. MEDICAGO, Linn.

303 *M. polymorpha*, Th. Fl. *Mamakojasi*, Japon. (v. v.)
Pro pabulo equorum.

CLXXXIII. ARACHIS, Linn. (Pistache de terre.)

304 *A. hypogaea*, L. E.
Variet. *a Asiatica*, Lour. *Bakkwasei*, Japon.

CLXXXIV. GLYCYRRHIZA, Linn. (Reglisse.)

305 *G. Kansoo*, Japon. (v. v. sine flore.)
E China introducta rarius et quibusdam in provinciis insulae *Sikok'* culta.

CLXXXV. MIMOSA, Linn.

306 *M. arborea*, Th. Fl. *Nemunoki*, Japon. (v. v. b. b.)
Sponte in sylvis pactis Japoniae meridionalis frequens ab agricolis ad aggeres littusque muniendum culta.

AURANTIACEÆ.

CLXXXVI. AEGLE, Gorr. act. Soc. Linn.

*307 *A.* (?) *serpiaria*, DC. P. *Gedsu*, Japon. (v. v. h. b.)
Omnium sane fruticum ad sepes vivas aptissimus.

CLXXXVII. CITRUS, Linn. (Oranger.)

*Pe-

* Petiolis nudis.

*308 *C. medica*, DC. P.
b Junos, Sieb. *Junos* sive *Juzu*, Japon. (v. v. h. b.)

*309 *C. nobilis*, Lour. (DC.) (v. v. h. b.)
Varietates exstant in Japonia diversae, quae vero duabus comprehenduntur sectionibus:
a Mikan, cortice pomorum crassiori;
b Koozi, cortice pomorum leviori.
Quarum ipse vidi venales; *a Nagasimamikan*; *b Maumikan*; *c Tatsibana*; *d Wasekoosi*; *e Sirokoosi*, etc. etc.

* * Petiolis subnudis.

*310 *C. Japonica*, Th. *Kinkan*, Japon. (v. v. h. b.)

*311 *C. margarita*, Lour. (?) *Tookinkan*, Jap. (v. v. h. b.)

* * * Petiolis alatis.

312 *C. decumana*, Bl. K. W. *Sjakatra-Sjabon*, Japon. (v. v. h. b.)

*313 *C. sabon*, Sieb. *Sjabon*, Japon. (v. v. h. b.)

*314 *C. daidai*, Sieb. *Daidai*, Japon. (v. v. h. b.)

*315 *C. toomikan*, Japon. (v. v. h. b.)

Species dubia.

316 *C. kunep*, Japon. (v. fructus.)
Allegatae citri species ac varietates e China in Japoniam sunt introductae et quidem anno ante Ch. n. 33, quo per principem Co-

Coreensem legatum ad imperatorem Japonicum primo sunt oblatae. Ipse nusquam citri speciem sponte crescentem hucusque in Japonia observavi, id quod assertum Ill. AL. DE HUMBOLDT, qui in Americae regionibus aequinoctialibus ne unum sponte crescentis citri indagavit vestigium, confirmare videtur, Chinam citri patriam pronuntians.

CLXXTIII. CLEYERA, Th.

317 *C. Japonica*, Th. *Mokokf*, Japon. (v. v. h. b.)

*318 *C. Kaempferiana*, DC. *Sakaki*, Japon. (v. v. h. b.)

Utraque arbor penatibus sacra.

CLXXXIX. EURYA, Th.

*319 *E. Japonica*, Th. *Hisakaki*, Japon. (v. v.)

Variet. *a multiflora*, Sieb. (v. v.)
b parviflora, Sieb. (v. v.)
c hortensis, Sieb (v. v.)

Fructus adhibentur tinctorii.

GERANIA.

CXC. OXALIS. Linn.

320 *O. corniculata*, Th. Fl. *Suimonogusa* sive *Katabami*, Japon. (v. v.)

Herba edulis.

CXCI BALSAMINA, Riv.

321 *B. hortensis*, DC. *Tsunigurenai*, Japon. (v. v.)

MAL-

MALVACEÆ.

CXCII. MALVA, Linn. (Mauve.)

Sect. I. Malvastrum.

322 *M. Mauritiana*, DC. P. *Seniawoi*, Jap. (v. v. h. b.)

Usus: Pro mucilagine.

CXCIII. HIBISCUS, (Gaimauve.)

323 *H. manihot*, DC. P. *Tororo*, Japon. (v. v. h. b.)

Pro mucilagine ad præparandam chartam.

324 *H. Sijriacus*, DC. P. *Siromukuge*, Jap. (v. v. h. b).

Flores ab agricolis adhibentur in dijsenteria.

CXCIV. GOSSYPIUM, Linn. (Cotonier.)

325 *G. herbaceum*, Th. Fl. *Wata*, Japon. (v. v.)

Japonenses dividunt Gossypium herbaceum in varietates praecociores ac serotinas, quae nomine veniunt *Wase-wata* ac *Okude-wata*. Praeterea exstat varietas floribus rubris, quae Japonensibus *Murasakihana-wata*, ac altera lana flavescente, quae *Tsja-wata* dicta. Priorem autoritate Ill. ONOLANSAN allegavi, posterioris semina lana flavescente vidi.

Gossypium a Lusitanis in Japoniam introductum in tanta imperii populatione praecipuam pro linteis exhibens materiam inter plantas oeconomicas maximi momenti jam nunc est ponendum.

CXCV. THEA, Linn.

*326 *Th. Chinensis*, DC. P. *Toja*, Japon. (v. v. h. b.)

a viridis. (v. v.)

Ubique cultus frutex, sed seminibus tantum autumno satis propagandus.

b bohea.

E China adducta rarius in hortis colitur. (v. v. h. b.)

CXCVI. CAMELLIA, Linn.

*327 *C. Japonica*, DC. P. *Tsubaki*, Japon. (v. v. h. b.)

Floribus constanter rubris simplicibus florens sylvarum decus vernum; culta plenis versicoloribusque floribus botanophilis cura. Frequens e seminibus exprimitur oleum ad unguentum capillorum.

328 *C. sasanki'wa*, Th. *Sasanki'wa*, Japon. (v. v. h. b.)

Sponte cultaque ubique venit; folia adhuc tenera rarius pro potu Theæ, semina vero in usum præcedentis collecta.

CXCVII. PENTAPETES, Linn.

329 *P. phaenicia*, DC. P. *Itsibi*, Japon. (v. v. b. b.)

Usus: Cortex pro funibus praeparatur.

TILIACEÆ.

CXCVIII. ELÆOCARPUS, Linn.

*330

*330 *E. Japonicus*, Sieb. *Tsukunoki* vel *Habori*, Japon. (v. v.)
Exprimere oleum e nucleis arboris in provinciis meridionalibus frequentioris illius olivarum aemulum, mihi nuper relatum.

CARYOPHYLLEÆ.

CXCIX. ALSINE, Linn.

331 *A. medica*, P. S. *Hakobe*, Japon. (v. v.)
Habetur planta trivialis ab agricolis antiscorbutica.

CC QUERCUS, Linn.

332 *Q. trichotoma*, Th. *Akane*, Jap. (v. v.)
Adhibetur rubiae nostratis ad instar tinctoria.

PORTULACEÆ.

CCI PORTULACA, Linn.

333 *P. oleracea*, P. S. *Suberihiju*, Japon. (v. v.)
Herba edulis.

MYRTEÆ.

CCII. MYRTUS, Linn.

*334 *M. (?) laevis*, Th. *Kuroki*, Japon. (v. v.)
Ramulis semper virentibus penatum sedes, quas dicunt *Gohei*, adumbratae.

CCIII. PUNICA, Linn. (Grenadier.)

335

335 *P. granàtum*, P. S. *Saburo*, Jap. (v. v. h. b.)
Observavi varietates duas:
a Caule arboreo foliis deciduis;
b Caule fruticoso foliis subperennantibus.
Poma eduntur ac tinctoria adhibentur.

CCIV. DEUTZIA, Th.

*336 *D. scabra*, Th. *Utsugi*, Japon. (v. v. h. b.)
a Floribus simplicibus;
b Floribus plenis.
Usus: Folia ad lævigandum lignum.

SEDEÆ.

CCV. SEDUM, Linn.

*337 *S. telephioides*, P. S. *Benkusoo*, Japon. (v. v. h. b.)
Adhibetur ab agricolis in hæmorrhagiis.

ROSACEÆ.

CCVI. ROSA, Linn.

*338 *R. multiflora*, Th. *Iwara*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Lignum adhibetur tinctorium.

CCVII. RUBUS, Linn. (Ronce.)
*Foliis integris.

339 *R. incisus*, Th. *Too-itsigo*, Japon. (v. v. h. b.) E. China.

340 *R. trifidus*, Th. (v. v.)
E China.

341 *R. palmatus*, Th. *Ki-itsigo*, Japon. (v. v. h. b.)

342 *R. Molucanus*, Th. Fl. *Fuju-itsigo*, Jap. (v. v. h. b.)

* * Foliis compositis.

343 *R. triphyllus*, Th. *Nawasiro-itsigo*, Jap. (v. v. b. b.)

344 *R. idaeus*, (?) Th. Fl. *Kusa-ltsigo*, Jap. (v. v.)

345 *R. tokkura*, Japon. *Tokkuri-itsigo*, Jap. (v. s.)
E China.

Quae species tam cultæ tam sponte crescentes fructus proferunt, quarum cultarum Rubus incisus, ac sponte crescentium Rubus palmatus ac idæus (?) maxime quæsitus.

CCVIII. SPIRÆA, Linn.

346 *S chamaedrifolia*, Th. Fl. *Iwagasa*, Japon. (v. v. h. b.)

* 347 *S. Thunbergii*, Sieb. *Jukijanagi*, Jap. (v. v. h. b.)

Sijnon. S. erenata, Th. Fl. non vero S. erenata, Pallas.

348 *S. Japonica*, Sieb. *Kogomebana*, Japon. (v. v. h. b.)
Elegantes frutices ubique pro sepibus vivis culti.

CCIX. PYRUS, Linn. (Poirier.)

349 *P. communis*, L. E. *Nasi*, Japon.
Varietates observavi sequentes:
a Aestivalis: Foliis ovatis acutis glaberrimis, pomis globosis ferugineo punctatis;
b Autumnalis: Foliis ovatis acuminatis glaberriusculis, pomis globosis, ferugineo punctatis.
c Hiemalis: Foliis ovatis subtus ramulisque junioribus, rugoso tomentosis, pomis ovatis ferugineo punctatis.
Poma, quae vidi e China adducta, vix a Japonicis diversa, pyrum communem jam ubique per Japoniam vulgatum illinc esse introductum, testantur.

350 *P. malus*, L. E. *Ringo*, Japon. (v. v.)
Praecedenti ranius culta.

*351 P. *baccata*, Th. Fl.
Fructus vix edulis.

CCX. CYDONIA, Tourn. (L. E.) (Cognassier.)

352 *C. cydonia*, P. S. *Marumero*, Japon. (v. v. h. b.)
Rarius culta.

353 *C. Sinensis*, L. E. *Kuarin*, Japon. (v. v. h. b.)
Fructus edulis.

*354 *C. Japonica*, P. S. *Kaidoo*, Japon.
Sequentes in hortis coluntur varietates:
a Flo-

a Floribus roseis, *Tosiwi-kaidoo*, Jap. (a. J.)

b Floribus puniceis, *Nankin-kaidoo*, Japon. (v. v. h. b.)

Quae species enumeratae omnes e China in Japoniam sunt introductae.

CCXI. SORBUS, Linn.

355 S. *Japonica*, Sieb. *Urasiromoki*, Japon. (v. s.)

Sponte venit in montibus insulae *Nippon*, ubi fructus salsos vidi venales.

CCXII. MESPILUS, Linn.

*356 *M. Japonica*, Th. *Biwa*, Japon. (v. v. h. b.)

Arbor ob fructus sapidos in meridionalibus Japoniae provinciis culta, haud dubie e China est introducta.

CCXIII. AMYGDALUS, Linn. (Pecher.)

357 *A. persica*, P. S. *Momo*, Japon.

Sequentes observavi varietates:

a *Dsuwai-momo*. Fructibus levibus;

b *Ke-momo*. Fructibus tomentosis;

c *Hiteo*. Floribus plenis puniceis;

d *Siro-momo*. Floribus plenis albis;

e *Genpeitoo*, Floribus variegatis.

Vix credibilis incolarum mos, quoscumque fructus adhuc immaturos consumendi, persicis quoque ceterum bene provenientibus omnem aufert saporem.

CCXIV. PRUNUS, Linn. (Prunier.)

*Cerasus, P. S. *358

*358 *P. donarium*, Sieb. *Sakura*, Jap. (v. v. h. b.)
Ad templa celebrata inque hortis frequens culta florum præsertim plenorum formositate omnium amygdalearum longe princeps.

359 *P. Jamasakura*, Japon. (v. v. h. b.)
Lignum exclusive in *usum xylographorum* versum, cortex pro diversis utensilibus ac fructus a pueris colliguntur.

*360 *P. itosakura*, Sieb. *Itosakura*, Japon. (v. v. h. b.)
Cerasus ramulis pendulis florentibus adornans idolorum sacra.

** Prunus, P. S.

361 *P. domestica*, P. S. *Zumomo*, Japon.
Sequentes exstant varietates:
a Zumomo. Fructibus globosis rubris (v. v. h. b.)
b Awozumomo, Fructibus globosis viridibus. (v. v. h. b.)
c Sirozumomo. Fructibus globosis flavescentibus. (v. v. h. b.)
E China est introducta.
Crudi salsive crebro consumuntur fructus.

*362 *P. tomentosa*, Th. *Kosura*, Japon. (v. v. h. b.)

*363 *P. Japonica*, Th. *Niwamume*, Japon. (v. v. b. h.)
Utriusque fructus edulis.

CCXV. KERIA, DC.

*364 *K. Japonica*, DC. P. *Jamabuki*, Japon.
Varietates:
a Floribus simplicibus;
b Floribus plenis;
c Floribus simplicibus foliis argentatis.

365 *K. tetrapetala*, Sieb. *Sirojamabuki*, Japon. (v. v. h. b.)
Utraque species pro sepibus vivis colitur.

CCXVI. ARMENIACA, P. S.

366 *A. vulgaris*, P. S. *Ans*, Japon. (v. v.)
Fructus bene proveniunt sub hoc coelo.

*367 *A. mume*, Sieb. *Mume*, Japon. (v. v. h. b.)
a Floribus simplicibus plenisque niveis;
b Floribus simplicibus plenisque roseis rubrisve.
Innumeræ hujus præcedentisque coluntur varietates, ob flores speciosos magni æstimatæ. Ceterum arbor ubique colitur, fructibus, qui miso condiuntur, obsonium vulgatum, corticeque pigmentum idoneum incolis praebens.

ADDENDA QUÆDAM.

368 CCXVII. GRAMINEA, *Makomo*, Japon.
Frumentum pro farina in provinciis septentrionalibus *Cosjuu* ac *Mino* cultum. (a. J.)

369 CCXVIII. PALMA, *Tsuku*, Japon.

Colitur in provincia *Satzuma*, quo e stipulis illis Chameto excelsæ similibus funes diversaque præparantur utensilia. (v. v. h. b. sine flore.)

CCXIX. VIBURNUM, Linn.

370 *V. Kanboki*, Japon. (v. v. h. b.)
Conficiuntur quæsiti ad purificandos dentes penicilli e fruticis ligno.

CCXX. BAUHINIA, Linn.

*371 *B. scandens*, P. S. *Bodaisju*, Japon. (v. v. h. b.)
Semina adplicantur pro orbiculis ad preces.

CCXXI. BOEHMERI, Jacq.

*372 *B. Janagi-itsigo*, Japon. (v. v. h. b.)
Fructus edulis.

*373 *Lilium tigrinum*, Curtis. *Onijuri*, Japon.
Radix bulbosa edulis.

*374 *Citrus aurantium*, DC. P. *Too-mikan*, Japon. (v. v.)

375 *Citrus medica*, DC. P. (v. v. fruct.)
Variet. c *Kabotja* (?) Japon.
Colitur præsertim in provincia *Kiusju*.

376 *Artemisia ibukijomogi*, Japon. (v. v. h. b.)
Usus: Ad præparandam moxam.

*377 *Citrus sarcodactylis*, Sieb. *Bushkan*, Jap. (v. v. h. b.)
Culta in provincia *Kiusju*.

FUN-

FUNGI.

Akahattake, Japon.
Fudetake, „
380 *Haritake*, „
Hamasjoora, „
Hattake ac *Hiratake*, Japon.
Janagitake, Japon.
Kik'rage, „
Kinsimesi, „
Koogutake, „
Kootake, „
Komes'joora, „
Kuritake, „
390 *Kuroko*, „
Kusugitake, „
K'watake, „
Maitake, „
Matstake, „
Matsnaba, „
Mugis'jooro, „
Murasakimesi, „
Mutake, „
Niretake, „
400 *Nesutake*, „
Samatstake, „
Siitake, „
Siratake, „
Sunobiki, „
Tazutake, „
Totsitake, „

Wokitake, Japon.
Uguisutake, „
Zugitake. „
Quae vero fungorum species, aut sponte crescentes aut arte imo provocatae, crudae, salsae, siccataeque vix in ulla desunt coena.

ALGÆ.

Amanori, Japon. Edulis.
Aonori, « Edulis.
Aosa, « Edulis.
Arame, «
Botannori, «
Funori ac *Kofunori*, Japon. Ad lavacrum capillorum ac pro sapone.
Ganinosu, Japon. Edulis.
Girimeisoo, «
Hiziki, « Edulis.
Igisunori, «
Kadsime, « Edulis.
K'joonohimo, «
Kobu vel *Kob'*, Japon. Edulis ac pro ceremoniis (Fucus saccharinus. Th. Fl.
Komo, Japon. Edulis.
Kuronori, „
Mats'nori, „ Edulis.
Mats'mo. „
Mozuk', „ Edulis.
Makuri, „

Mi-

Miru, Japon. Edulis.
430 *Nagahiziki*, „
Nagoja, „ Edulis.
Ogonori, „
Okitsnori „
Sakuranori, „ Edulis.
Samenori, „
Siramo, „ Edulis.
Soomennori, „
Tokorotengusa, „ Edulis. ad praeparandum Kanten.
Tosakanori, „ Edulis.
440 *Uppoinori*, „
Wumisoomen, Japon. Edulis..
Wakame, Japon. Edulis.
Zirimesoo, Japon.
Observatio. Nomina tantum praestantium algarum allegavi indigena, earumque vix attigi usum, quem longe extensiorem Japonenses e vilibus his Oceani donis capere non ignorant.

FILICES.

444 *Pteris aquilina*, Th. Fl. *Warabi*, Jap. (v. v.)
Usus: Frondes juniores, foliis nondum explicatis, edules sunt, et fere ubique fasciculi ejus in tabernis venales exponuntur mensibus Aprili ac Majo. Radix lignosa con-

conditur et effusa prima aqua (amylosic secreto, quod sub nomine *Warabinori* venit) pressa coquitur, atque licet tunc nigricet, a pauperioribus comeditur. (Th.)

445 *Polypodium Dichotomum*, Th. Fl. (v. v.)
Usus: Anno redeunte novo dona penatibus oblata strato ex hujus fronde parato imponuntur, sunt omni ceterum tempore festo frondes ornamento.

EQUISETUM, Linn.

446 *E. aroense*, ?) Th. Fl. *Tsukusi*, Japon. (v. v.)
Usus: Scapi juniores eduntur.

447 *E. hyemale*, Th. Fl. *Tokusa*, Japon. (v. v.)
Adhibetur ad lignum laevigandum.

nomicæ juxta eum, quo per
us valorem sunt dispositæ.

na mensi Novembris 1827.

VON SIEBOLD.

J. HOLZER
BINDER